

UniPress



Restaurierte Krypta des Augsburger Domes. Foto: H. G. Siegel

ENGLANDS UNIVERSITÄTEN IN DEN SIEBZIGER JAHREN
INTERVIEW MIT PROF. DR. M. TAGUCHI (JAPAN)
BERT BRECHT UND AUGSBURG

Augsburg

3/81

INHALTSVERZEICHNIS	Seite
British Universities in the 70s	4
Jurek Becker an der UNA	9
Kuratorium: INIFES soll durch Freistaat finanziert werden	9
Universitäten und Studenten in Japan	10
Archäologische Untersuchungen in der Krypta des Augsburger Domes	12
B. Brecht	20
Großer Politischer Denker geehrt: Ehrendoktorwürde für Eric Voegelin	21
Wäre der Exodus vom DAAD organisiert worden, säße Mose vielleicht heute noch in der Wüste oder Stipendien - Einsichten und Aussichten	22
Als Studentin der UNA in England Impressionen eines Studienaufenthaltes	23
Personalia	24

IMPRESSUM

UNIPRESS AUGSBURG, herausgegeben im Auftrag des Senats der Universität Augsburg

Chefredaktion: Prof. Dr. Wilhelm Gessel

Mitglieder des Redaktionskomitees: Prof. Dr. Johannes Hampel
Prof. Dr. Konrad Schröder
Dr. Rudolf Frankenberger
Thomas Raveaux
Dr. Walter Molt
Michael Kochs
Reinhard Thomas
Markus Brezina

Umschlaggestaltung - Layout: Hermann Ay
Regina Kapsamer
Max Schneider

Redaktionssekretariat: Herta Allinger

Druck: Universitätsdruckerei

Auflage: 4.500 Stück

Anschrift: Pressestelle der Universität
Augsburg
Memminger Straße 6
8900 Augsburg
Tel. 0821/598-1

Liebe Unipressleser,

Becker & Becker: Bei einer Einladung des Vorsitzenden der Gesellschaft der Freunde der Universität Augsburg trafen sie zusammen: Der Augsburger Historiker Josef Becker und der Augsburger Gastpoet Jurek Becker. Über beide gibt es zu berichten.

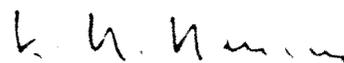
Jurek Becker hat uns eine Menge Ratschläge für die nächsten Gastpoeten mit auf den Weg gegeben. Höchstens zwei offene Veranstaltungen sollen durchgeführt werden. Im übrigen seien nur Seminare im üblichen Sinne, also mit nicht mehr als 20 bis 30 Teilnehmern, vorzusehen.

In der Tat hatten wir den in Westberlin lebenden, gebürtigen Polen und DDR-Autor Jurek Becker ein wenig sozialisiert. Das Seminar fand im Horsaal I vor mehreren hundert Teilnehmern - Studenten, Mitarbeitern, Professoren, Mitgliedern der Freundevereinigung - statt. Selbst am Freitagabend um 8 Uhr wurde Jurek Beckers Idealzahl um mehr als das Zehnfache überschritten.

Möglicherweise haben wir Fehler gemacht. Manches haben wir aber auch richtig gemacht. So zum Beispiel die Auswahl unseres ersten Gastpoeten: Jurek Becker versteht es, über sein Werk und seine Person mit manchmal entwaffnender Offenheit zu reflektieren. Er hat Geduld und Humor. Freilich kommt hin und wieder auch eine erfrischende Polemik zum Vorschein. Mit all seinen Kantigkeiten war er ganz er selbst und nicht eine medientypische Filterung früherer Leistungen. Gerade das machte ihn den Augsburger Zuhörern, so vermute ich, so sympathisch.

Der andere Becker, der natürlich eigentlich der eine Augsburger Professor Dr. phil. Josef Becker ist, hat den Ehrendoktor der Universität Metz erhalten. Dies ist keineswegs eine Selbstverständlichkeit. Metz liegt bekanntlich in Lothringen, und wenn von der dortigen Universität einem deutschen Historiker der Neuzet ein Ehrendoktor verliehen wird, so ist dies eine Anerkennung wissenschaftlicher Objektivität, wie sie deutlicher nicht ausgesprochen werden kann. Hinzu kommt, daß ein gerade erst Funzigjähriger noch längst nicht das biblische Alter, in dem Ehrendoktoren verliehen werden, erreicht hat. Die Universität und alle Unipressleser, Herr Becker, gratulieren Ihnen von Herzen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr



Prof. Dr. Karl Matthias Moellen

BRITISH UNIVERSITIES IN THE 70s

In 1970, at a meeting of the Conference of European Rectors and Vice-Chancellors in Austria, at which Professor Draheim was a principal speaker, the British members had the opportunity of calling attention to the main features of their own university system. It was a highly selective system accounting for about 7% of the relevant age group and little more than one half of students in higher education in the United Kingdom. It was a high cost system with generous staff/student ratios and small-group teaching. It was an intensive, high-quality system with three-year undergraduate courses - courses which only exceptionally are extended for individual students - and with low failure rates. It was a system with a major commitment to research. And it was a system which, although financed largely from Government, was remarkably free from government control. Today, in 1980, very much the same description holds. But the pressures of the last ten years, primarily financial, have inevitably put considerable strains on the system, strains which may well provoke changes in the 80s and 90s.

Higher education in the United Kingdom is the responsibility of the universities which are financed through the University Grants Committee, and of the so-called public-sector institutions, institutions maintained by the local authorities or receiving a direct grant from the national education departments. There are forty-five institutions supported by the UGC, forty-three universities and two business schools. In the public sector, there are some three hundred establishments maintained by the local authorities and another thirty-three grant-aided by the Department of Education and Science. When the 70s began higher education was still in full expansion. In anticipation of this expansion, the number of universities had some years earlier been more than doubled, in part by upgrading existing institutions to universities, Battersea College of Advanced Technology for example becoming the University of Surrey, in part by establishing new institutions, like the universities of Sussex and Essex. Even as late as 1973 an education White Paper envisaged some 750,000 students in higher education by 1981-82 with more than half of them in universities. As the 70s advanced, the higher education target for 1981-82 was progressively reduced, first to 600,000, then to 560,000 and then to 540,000 with universities expecting to cater for some 310,000. Current policy is to allow no further expansion at all for home students except for a modest and unavoidable roll-on. Universities have been advised to hold home student intakes in 1980 to those of 1979 and to assume level funding. For all the ambitious plans for expansion, in the event university numbers increased from around 210,000 in 1969 to around 290,000 in 1979 and those in the public sector, because of the sharp decline in teacher training, ended the decade at about the same level as they began it. Full-time students in higher education as a whole increased to around 500,000, and part-time students to some 25,000 in universities and to some 150,000 in the public-sector institutions. A breakdown of these numbers shows that, although the overall increase in university numbers was 37%, the increase in the number of graduate students - students,

that is, who are following a higher degree course - was 30%, and in the latter part of the 70s they have remained fairly constant around 50,000. Graduate students therefore have accounted for a progressively smaller percentage of total numbers. The balance between arts-based and science-based students has shifted a little towards the arts-based subjects, but science, engineering, medicine and other technical subjects account still for some 50% of all university students, despite the swing away from science in the schools in the early 70s. But within this broad balance the increase has been greatest in the social sciences, higher than average in professional and vocational subjects like medicine, law and accountancy and lower than average in science, engineering and technology.

There have been two other significant changes. The first has been the increase in the number of women students. Whereas the number of men undergraduates increased by 23 per cent, the number of women undergraduates increased by 75 per cent. The difference was even more marked with graduate students. But more striking still was the increase in the number of overseas students: while, for example, home undergraduate student numbers increased by 32 per cent, the number of overseas students, preponderately foreign students, increased by 175 per cent. By the end of the decade, the number of overseas students in universities had more than doubled to over 36,000, a little over half of them graduate students. By 1979 overseas students accounted for more than 12 per cent of all students and over 35 per cent of graduate students and, because most of them are concentrated in a small number of universities, the percentages in these institutions are very much higher. The rise in the number of overseas students was even more dramatic in the public-sector institutions and in higher education as a whole by the end of the decade numbers had almost trebled. Successive governments became increasingly concerned about the steep rise. First discriminatory fees were introduced. Lately universities were asked to reduce their numbers to those of 1976-77. Finally, in 1979, as part of a package of economies, the government of the day decided that, as from September 1980, new overseas students should pay fees which reflected the full cost of their courses, as a minimum £ 2,000 for arts-based students, £ 3,000 for science-based students and £ 5,000 for medical students. The government has agreed that for the purpose of fees students from other EEC countries should be considered 'home' students. It has also established a fund to enable some 1,500 awards to be made for the partial remission of fees for research students of outstanding ability and promise. How the new fees policy will affect the number of overseas students or their country of origin cannot yet be predicted. But because home student numbers are being held stable some four or five years before the number of 18-year olds begins to fall, the competition for places is likely to become more severe and many who would have wished to enter a university will have to be accommodated in institutions in the public sector. The British university system therefore continues to be highly selective.

With respect to finance, the first concern has been the steady decline in real terms in the average unit of resource (a university's total income from recurrent grant and fees divided by the number of full-time students). The grant to universities has failed to keep pace with increases in pay and in prices. Since the mid-70s, universities have been operating on an annual grant which has been a cash-limit based on assumptions about pay and price increases which more often than not have turned out to be unrealistic. And even when subsequently a supplementary grant has been provided, universities have been required to find a proportion of the extra cost from their own resources. Then in 1979-80 there were additional specific reductions in the grant as the universities' contribution to the required cuts in public expenditure. Altogether since 1974 the average unit of resource has fallen in real terms by some 13 per cent. Because 70 per cent or more of its expenditure is on staff it is not possible, in the short term, for a university to respond sensibly to cuts of this order. This year the whole financial position has been exacerbated by the government's decision on overseas students. Because many universities may be unable to recruit the same number of overseas students as before and because almost all of them are charging the minimum fees, fees which are significantly less than the average amount deducted by the government from the recurrent grant, they may suffer a double financial penalty.

A second, and in some ways a more serious concern, has been the uncertainty of the financial position. Until recent years British universities enjoyed an arrangement by which grants were assured for a period of five years with automatic supplementation in full for any salary settlement for academic and equivalent staff and at least some supplementation for other pay increases when they were out of line with the assumptions made when the grant was agreed. In 1973 this quinquennial system was abandoned, and since that date universities have lurched from uncertainty to uncertainty, with settlements even for a single year delayed often until only a month or so before the new financial year began. Yet the very nature of a university's work is such that it requires firm indications both of student numbers and mix and of the resources available sufficiently far ahead for it to be able to make the necessary adjustments to its own plans. Without a minimum of forward planning it cannot operate efficiently. Over the last few years British universities have not had these indications. Additionally, governments have themselves changed abruptly and radically their own plans. For a period of some three years, for example, before mid 1979, universities assumed that their 1981-82 target was 310,000 places with a further 5,000 places in the following two or three years. Then, quite suddenly last year, a new government decided not to provide the resources for this expansion, or indeed for any expansion at all.

The combined effect of reduced funding and of continuing uncertainty has placed a heavy burden on universities. In order to avoid the risk of making staff redundant they have reduced their non-staff costs to a minimum, in particular the cost of maintaining buildings.

Heating and lighting levels have been reduced to legal minima, and prudent long-term maintenance schemes curtailed or even abandoned. And many posts which have become available through retirement or resignation have been left unfilled. Against the 37 per cent increase in the number of full-time students between 1969 and 1979 staff numbers increased by only 26 per cent. But the consequences have almost certainly been most serious for university research.

Research has always been regarded as an essential function of British universities, both because it ensures the quality and distinctiveness of university teaching and for its own sake. The charters of most of our universities specifically link the provision of higher education with the advancement of knowledge. That of my own reads: "a University ... for the advancement of learning and knowledge by teaching and research". The funding of research is by a dual-support system, with the University Grants Committee providing the floor of support and other bodies, primarily research councils but also industry, commerce and foundations, providing selective and earmarked support. The floor of support funds are intended to include that part of the salaries of academic staff which allows them to carry out their research, the necessary support staff, whether auxiliary, research, technical or clerical, an adequate departmental grant, and appropriate academic services, in particular the library and computing facilities. Unless this floor of support is provided universities will neither be able to carry out the basic research for which they alone are responsible or initiate applied research to bring it to a point where it can attract outside support, or provide the necessary support in staff and equipment for grants from research councils. University research has suffered during the 70s first because of reduction in the general funding of universities. Because inevitably they have given priority to meeting the needs of their students and to maintaining their standards of teaching, these cuts have fallen disproportionately on research, for example, through a less favourable provision of technical and auxiliary staff or fewer research journals in the library. Research has also suffered because of the progressive decline in the quite separate provision by the government for equipment, provision which in real terms is now no more than half of what it was at the beginning of the 70s. And it has suffered because of the substantial cuts in the budgets of research councils.

British universities are autonomous institutions, most of them established by Royal Charter and they still retain a wide measure of independence: in the appointment of staff, in the selection of students, in their curricula and degree standards and in the allocation of resources. Each university is free to devise its own procedures for deciding on the field of a particular staff post, for advertising the post, for appointing a selection committee and for consulting outside assessors. It devises its own procedures too for promotions and, where necessary, for terminating appointments. But there are constraints and they are increasing. The UGC itself imposes on all universities a senior staff ratio: professors, readers and senior lecturers must not together exceed 40 per cent of

the total number of full-time university staff. There are nationally agreed salary scales for lecturers, senior lecturers and readers, and agreed minimum and maximum average salaries for professors. There are nationally agreed conditions of service including a probation period not exceeding five years. And there are constraints imposed by the government itself: legislation, for example, on unfair dismissal and on equal opportunities and increasingly stringent requirements for the appointment of foreign staff. Each university is free to select its own students on the basis of ability and promise: methods of selection vary from institution to institution, often from faculty to faculty and department to department within the same institution. So do the standards of admission. Each institution will determine the appropriate numbers to be admitted, its priorities for the different categories of students, whether school leavers or mature students, the weight which it will give in making its own selection, for example, to examination results, to the reports of head teachers and to personal interviews. But from October 1980, following a government decision, universities will effectively be admitting two separate categories of students, home students and students from EEC countries in respect of whom they will be receiving a grant, and overseas students who will be admitted on a self-financing basis, with minimum fees for three main areas of study. Each university is free to determine its own curricula and its own degree standards. The constraints here are first the need for the first degrees of all United Kingdom universities to be recognised as broadly of the same standard both by employers and by universities for the purpose of admitting students to higher degrees. There are constraints too on those degree courses which are recognised in part or in toto by professional bodies for the purpose of giving partial or total exemption from professional examinations, degrees, for example, in medicine and in dentistry, in accountancy and in law. Each institution finally is free to make its own decisions about the allocation of resources. It is free to decide what proportion of its resources shall be devoted to the central functions of teaching and research and what on administration, the maintenance of premises, on student activities and on other services. And it is free to decide on the allocation of resources within these categories: what shall be spent on staff, whether teaching, technical, auxiliary or clerical, and what on departmental grants and what on academic services such as the library and computing. Although, for example, the average expenditure on libraries is around 4.5 per cent of total university expenditure, the percentage ranges from 2 per cent at one or two institutions to 8 per cent at one or two others. But here too the constraints are increasing. It is no longer possible, for example, to subsidise from the recurrent grant housing or catering accounts or - a recent decision - day nurseries, except in respect of certain recognised costs for overheads: rent and the prices for meals and places in a nursery have to be sufficiently high for the books to balance. And universities may not use more than 2 1/2 per cent of the recurrent grant for capital purposes.

Inevitably, a good deal of what was once a major free-

dom of British universities - to determine their size, shape and rate of growth - has been lost, with the near-total financial dependence of universities upon governments. It is the government which decides the total capacity of the higher education system and, within that system, the contribution in turn of the universities and of the public-sector institutions. And major new developments, such as a new school of medicine or a new library, are inevitably a national, not an institutional, decision. Even so, within broad guide lines provided by the University Grants Committee, British universities still enjoy a considerable degree of freedom. But it is here, that there is likely to be more intervention. A report by a UGC working party which has just appeared probably points the way. Its recommendation that Russian should be phased out of one half of the forty or so institutions in which it was taught, has been accepted by the UGC. It is of course that case that the UGC can only advise, not instruct. It is also the case that it has been accompanying its grants to universities with advice for many years. But this time, the advice is about contraction, not expansion, a first step perhaps in what could become a plan for rationalisation on a very much larger scale.

What does the experience of the 70s suggest for the 80s? The general problem of overseas students - that rogue elephant of British university problems - one must assume, will be resolved, so that at the very least universities retain that proportion of overseas students which is necessary for their health, particularly in higher degree work and in research, and can make their proper contribution to the educational needs of the developing world. And the very fact that expansion in British higher education was much more modest than that in most other developed countries suggests that the fall in demand from well-qualified home students is likely to be far less dramatic. Indeed, it is by no means clear that in the universities there will be any fall at all. The public expenditure cuts of 1979 brought expansion to a halt at least for years before the peak in the number of eighteen-year olds, and their numbers in 1989-90 will be only some 5 per cent below the 1979-80 numbers. Second, the fall in the birth rate has not occurred in the families of professional and managerial workers, social groups which not only are growing in size but which in the United Kingdom account for well over half of our university admissions. Third, the age participation rate in the United Kingdom is quite exceptionally low, and incentives for people to stay on at school after sixteen could lead to a sizeable increase in the number of applicants for university places. Fourth, the trend for an increasing proportion of women to apply to universities is likely to continue. And, fifth, the proportion of so-called mature students, students over the age of 25, is also increasing. So much for full-time students. More important still is the dramatic growth in the provision of continuing education. British universities are already providing a dazzling variety of short courses. Some of these are the traditional courses of extramural and adult education departments. But an increasing number are refresher courses of different types and different lengths provided by the whole range of university departments.

Continuing education is taking an increasingly prominent place in the work of universities. On finance, probably the best that can be expected is that, taking account of the consequences of the new policy for overseas students, there will be level funding for the same number of students. With a still deteriorating economy there is certainly going to be no early improvement in the average unit of resource. But a further sizeable reduction, quite apart from the serious academic implications, would be extremely difficult to achieve. Because non-staff expenditure has already been reduced to a minimum only a policy of redundancy could reduce substantially the number of staff. But, in the short term, this could increase not lower costs, quite apart from causing serious damage to morale. There is a further problem. Because large numbers of young staff were recruited during the rapid expansion of the 60s and the early 70s, the majority of academic staff in 1975 were still under forty and only about 10 per cent were over fifty-five. Only a small porportion of staff will be retiring over the next decade.

Universities as we have known them will survice only if first, they are centres of excellence dedicated to the pursuit of truth and the advancement of learning and, second, if they continue to serve the public interest by responding to the country's need for trained manpower and to changes in student demand. Their teaching and their research must be of the highest quality, and they must be relevant. With the current age distribution of academic staff these objectives will not be easily attained, if the funding of universities is further reduced, and if student numbers only remain stable or were even to contract. There are likely to be pressures in two directions in the 80s. First there may be pressure for greater selectivity to ensure the utmost economy in the use of public funds, selectivity within the whole system of higher education, selectivity within the university system, and selectivity withen individual universities. Who will make the selection? Within the higher education system it will inevitably be the Department of Education and Science. There is likely to be a clearer definition of the roles of different institutions within the system, which will ensure that collectively the institutions meet the nation's needs, ensure also that there is not unnecessary and expensive duplication. Within the university system there is of course in the United Kingdom the University Grants Committee whose terms of reference make clear its responsibility in this respect: "To enquire into the financial needs of university education in Great Britain, to advise the Government as to the application of any grants made by Parliament towards meeting them, to collect, examine and make available information relating to university education throughout the United Kingdom and to assist, in consultation with the universities and other bodies concerned, the preparation and execution of such plans for the development of the universities as may from time to time be required in order to ensure that they are fully adequate to national needs". But there is a great deal which the individual institutions themselves can do to anticipate what otherwise might be unwelcome inter-

vention from outside. They can resolve not to try to do everything, but rather to do a few things well. They can fearlessly prune what is second- or third-rate and consolidate the institutions' strengths. And they can co-operate with each other. British universities already have a good record of co-operation initiated often by the Committee of Vice-Chancellors and Principals, for example, in the field of admissions with the Universities Central Council on Admissions and in careers advice with a Central Services Unit for Careers and Appointments Services, shared also with the polytechnics. They will have, I believe, to co-operate much more. Second, there will be pressure for greater sensitivity and responsiveness to society's needs. But who can best define those needs? The Department of Education and Science and the University Grants Committee have their part to play. But in the United Kingdom the responsibility has rested ultimately on the individual university: each institution interpreting as best it can national needs, each reaching its own conclusions about the most appropriate way of meeting those needs. The record of this pluralistic system of decision-making has on the whole been good. It is by no means clear either that those in the centre will know best how to rationalise our universities, nor that any single uniform change will provide the answer.

The circumstances of the 80s will certainly be different from those of the 70s. But maintaining the highest standards of excellence and responding to new developments and new needs - quality and relevance - which have been the age-long problems of universities, are likely to be the central problems of the 80s. And responsibility for their solution rests, in my view, squarely upon the institutions themselves and those who lead them.

Albert Edward Sloman, Essex

Abdruck mit freundlicher Genehmigung des Autors. Originalbeitrag erschienen in: Die Hochschulen in der Herausforderung der 70er Jahre. Festschrift für Prof. Dr. Heinz Draheim. Hrg.: Heinz Gerhard Kahle, Karlsruhe, 1980.

Erläuterungen zum Beitrag von A.E. Sloman

Abs. 1 ("In 1970...")

- **Conference of European Rectors and Vice-Chancellors:** Europäische Rektorenkonferenz (CRE). Die Amtsfunktionen des britischen V.-Ch. entsprechen denen des Rektors/Präsidenten kontinental-europ. Universitäten, nicht denen eines (Vize-)Kanzlers.
- **higher education:** die gemeinsame Aufgabe aller Hochschultypen und hochschulähnlichen Institute (Tertiärbereich). Kein Bezug auf den Sekundärbereich (etwa 'Hohere Schule': Am. 'high school').

- **small-group teaching:**
vgl. Augsburgsburger Ideale (Kleingruppenprinzip)

Abs. 2 ("Higher education...")

- **University Grants Committee:**
(heute nur noch relativ) unabhängiges Expertengremium. Aufgabe: Vergabe/Verteilung der Mittel aus der globalen staatlichen (nationalen) Hochschulfinanzierung. Einflußhemmender "Puffer" zwischen Geldgeber Staat und Empfängerinstitutionen. - Im Bezugszeitraum 19 Mitglieder, davon 14 aus den Hochschulen; vom Finanzminister - nicht von einer Kultusbehörde (!) - ernannt. Nur der Vorsitzende ist hauptberuflich tätig. - Die UGC befaßt sich nicht mit der Vergabe von grants (Stipendien) an Einzelpersonen (Studierende, Forscher etc.).
- **public-sector institutions:**
über kommunale oder nationale Stellen (vgl. unten Dept. of Educ. and Science) direkt finanzierte, also nicht von der UGC mitbetreute, (nichtuniversitäre) öffentliche Hochschulen, insbesondere polytechnics (s.d.) und technical colleges.
- **Department of Education and Science:**
Ministerium für Erziehung und Wissenschaft, nur für die "Nationen" England und Wales zuständig. Entsprechung: Scottish Education Office. Daher: 'national education departments'. - Anm.: Die einzelnen Grafschaften (Counties) verfügen nicht über die Kulturhoheit deutscher Bundesländer.
- **higher education target:**
angestrebte Studentenzahl (Planungsgrundlage)
- **students** (auch auf die folgenden Abschnitte bezüglich):
home students, EEC Students:
Inländische Studenten (aus dem Vereinigten Königreich) und solche aus den EG-Ländern werden hinsichtlich der zu entrichtenden Studiengebühren (fees) gleich behandelt.

overseas students, (preponderately) foreign students:
Die Unterscheidung berücksichtigt offenbar "britische" Studenten (im weitesten Sinne) aus brit. Besitzungen, Commonwealth-Staaten etc., die als "überseeisch", aber nicht notwendigerweise auch als ausländisch (foreign) eingestuft werden.

undergraduate/graduate students:
Grenze: Erwerb des ersten (niedrigsten) akademischen Grades (first degree bzw. first diploma)
- full-time student:**
"ordentlicher" (in einen Vollstudiengang integrierter) Student
- **arts-based:**
geisteswissenschaftlich
- **science-based:**
naturwissenschaftlich

- **accountancy:**
Rechnungswesen (→ Wirtschaftsprüfer)

Abs. 3 ("There have been...")

- **discriminatory fees:**
bewußt abschreckend hoch angesetzte Studiengebühren
- **economics:**
Sparmaßnahmen
- **promise:**
(hier) entwicklungsfähiges Potential

Abs. 4 ("With respect to...")

- **in real terms:**
kaufkraft-, sachwertbezogen ("inflationsbereinigt")
- **(average) unit of resource:**
"Ressourceneinheit", ein Maß der relativen Finanzierungsdichte einer HS, auf die Anzahl ihrer "idealen" Vollzeitstudenten (engl. 'f.t.e.'s = full-time equivalents) bezogen.
- **recurrent grant:**
laufender (d.i., periodisch ausgeworfener) staatlicher Zuschuß
- **a cash-limit based on assumptions:**
eine begrenzte Finanzierungssumme aufgrund von Vorausschätzungen
- **exacerbated:**
verschlimmert

- **financial penalty:**
finanzielle Einbuße

Abs. 5 ("A second...")

- **quinquennial system:**
Finanzierungsplan in 5-Jahres-Blocks (z.Zt. wegen der unsicheren Wirtschaftslage außer Kraft)

Abs. 6 ("The combined effect...")

- **floor of support:**
finanzielle Grundausrüstung

Abs. 7 ("British universities...")

- **outside assessors:**
auswärtige Gutachter
- **professors, readers, senior lecturers:**
(Gruppe der) Professoren und Dozenten ohne (junior) lecturers
- **faculty, department:**
größere und kleinere Organisationseinheit; etwa: Fakultät/Fachbereich gegenüber Fachgruppe/Institut/Seminar

- **professional examinations:**
(berufsständische) Zulassungen, Approbationen, etc.
- **maintenance of premises:**
Unterhaltung der Gebäulichkeiten und Grundstücke
- **housing/catering:**
Wohnheime/Mensabetriebe u.ä.
- **overhead:**
allgemeine Unkosten, fixe Kosten
- **for the book to balance:**
um den Etat ausgeglichen zu halten

Abs. 9 ("What does...")

- **rogue elephant:**
eigtl. (zool.) 'börsartiger Einzelgänger'; hier: ein kritisches Problem
- **professional and managerial workers:**
Angehörige akademischer (freier) Berufe und leitende Angestellte
- **short courses:**
Kurzlehrgänge (insbesondere in der Erwachsenenbildung)
- **(a) extramural/(b) adult education departments:**
 - a) eigenständige Institutionen innerhalb der Universitäten. Aufgabe: Durchführung und/oder Vermittlung von Weiterbildungsangeboten für Nichthochschulangehörige;
 - b) der Erwachsenenbildung (Lehre und Forschung) gewidmete Lehrstühle/Institute/Forschungsschwerpunkte.
- **policy of redundancy:**
(hier:) Politik der Gesundschumpfung des Stellenkegels

Abs. 10 ("Universities...")

- **Committee of Vice-Chancellors and Principals:**
die britische (nationale) Rektorenkonferenz
- **Universities Central Council on Admissions:**
Zentralstelle für die Studienplatzvermittlung und -vergabe; grob unserer ZVS Dortmund vergleichbar, jedoch nichtstaatlich
- **Central Services Unit for Careers and Appointments Services:**
mit der Berufs- und Laufbahnwahlberatung im akademischen Bereich und (in geringerem Umfang) auch mit der Stellenvermittlung befaßt

Karl Alexander Müller
Sprachenzentrum der Universität

JUREK BECKER AN DER UNA

Zu einem zweiwöchigen Seminar an der Universität Augsburg hielt sich der Schriftsteller Jurek Becker in Augsburg auf. Becker, 1937 im polnischen Lodz geboren, lebte seit seinem siebenten Lebensjahr in der DDR, und seit vier Jahren in West-Berlin. Bekannt wurde Jurek Becker vor allem durch seine Bücher "Jakob der Lügner", "Der Boxer", "Schlaflose Tage", "Irreführung der Behörden" und den Erzählungenband "Nach der ersten Zukunft". Verfilmungen der Romane "Jakob der Lügner" und "Der Boxer" waren im deutschen Fernsehen zu sehen.

Auch Jurek Beckers Literatur-Seminar in Augsburg war durch die Vorführung seiner Filme vorbereitet worden. Dies und die Erarbeitung seiner Texte im Seminar des Augsburger Literaturwissenschaftlers Helmut Koopmann bildeten die Basis für die angeregten Diskussionen, die Becker mit seinen meist studentischen Zuhörern führen konnte. Jeweils an Hand von Auszügen aus seinen Büchern nahm der Schriftsteller zu den Themen "Literatur als historischer Informant", "Heimat, Heimatlichkeit, Heimatgefühl", "Opportunismus - ist Anpassung ein Zeichen von schlechtem Charakter?" und "Bedeutet Perspektive in der Literatur eine Einengung?" Stellung. In der letzten Veranstaltung seines Seminars trug Jurek Becker seinen Essay "Mein Judentum" vor - ein Schlüsseltext für sein schriftstellerisches Engagement.

Der Erfolg dieses Versuches in Augsburg, einem Schriftsteller vor Studenten die Möglichkeit zu geben, seine Werke zu lesen, zu interpretieren und zu diskutieren, läßt sich an der überraschend hohen Zuhörerzahl und dem überaus positiven Echo gerade unter Studenten ablesen. Er spricht für eine Wiederholung.

KURATORIUM: INIFES soll durch Freistaat finanziert werden

Das Kuratorium der Universität Augsburg hat sich in seiner Sitzung am 11. Mai 1981 dafür ausgesprochen, das Internationale Institut für Empirische Sozialökonomie (INIFES) mit Sitz in Augsburg in eine Grundfinanzierung (40 - 60 % des derzeitigen Haushaltsvolumens des Instituts) durch den Freistaat Bayern zu überführen.

Bereits im Januar 1981 hatte der Wissenschaftsrat auf seiner 87. Vollversammlung in Berlin empfohlen, das Augsburger Institut als eines von vier weiteren sozialwissenschaftlichen Forschungsinstituten in die Finanzierung durch das jeweilige Sitzland zu überführen, um die Unabhängigkeit und die kontinuierliche Arbeit dieser Forschungseinrichtungen zu sichern.

Professor Dr. Martin Pfaff, Wissenschaftlicher Direktor des Institutes und Inhaber des Lehrstuhls für Volkswirtschaftslehre an der Universität Augsburg hat auf der Grundlage der Wissenschaftsratsempfehlungen bereits Kontakte mit dem Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus aufgenommen. Das Kuratorium der Universität unterstützt diese Pläne besonders im Hinblick auf die enge Verbindung zwischen dem Forschungsinstitut und der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Augsburger Universität.

UNIVERSITÄTEN UND STUDENTEN IN JAPAN

Einleitung:

Herr Taguchi ist Professor für Strafrecht und Strafprozeßrecht an der Aichi Gakuin Universität in Nagoya. Seine Universität ermöglichte ihm 1980 einen einjährigen Forschungsaufenthalt an der Universität Augsburg, wo er als Gastdozent am Lehrstuhl von Professor Herrmann über Fragen strafprozessualer Rechtskraft und des Stafklageverbrauchs arbeitete.

Uns ist Japan zwar als wirtschaftliche Weltmacht ein Begriff, doch was wissen wir sonst schon über dieses große fernöstliche Land? Das folgende ausführliche Gespräch soll den Lesern der UNIPRESS einen wichtigen gesellschaftlichen Teilbereich Japans ein wenig näherbringen - die Universitäten, in ihrer historischen und gegenwärtigen Dimension.

- F: Herr Taguchi, in Deutschland kennt jedermann die Produkte der japanischen Industrie, wir besitzen aber nur sehr geringe Kenntnisse von der Geschichte und Kultur Ihres Landes. Deshalb möchte ich Ihnen einige Fragen über die Universitäten und Studenten Japans stellen. Um mit der Geschichte zu beginnen: Es fällt auf, daß die Universitäten Japans fast alle erst im letzten Drittel des 19. Jahrhunderts, das heißt unter der Meiji-Regierung, beziehungsweise im 20. Jahrhundert gegründet wurden. Was löste diese plötzliche Modernisierung im Bildungssektor aus, und welches Äquivalent zu den Universitäten gab es vorher?
- A: Die Geschichte des modernen Japan beginnt mit der Meiji-Restauration ab 1867. Unter dem Druck von außen öffnete sich das Land gegenüber ausländischen Einflüssen und wurde eine von oben betriebene Modernisierung, darunter auch im kulturellen Bereich, durchgeführt. In den rund 300 Jahren zuvor, während der Tokugawa-Zeit, war Japan nach außen hin abgeschlossen, gleichzeitig war die soziale Schichtung sehr rigide. Zwar gab es Bildungseinrichtungen in Form "öffentlicher" Schulen in verschiedenen Provinzen, doch der Zugang blieb den Kindern der feudalen Ritterschicht (Samurai) vorbehalten. Ich möchte darauf hinweisen, daß trotz der Abgeschlossenheit des Landes in der Tokugawa-Ära in Nagasaki holländische oder portugiesische Wissenschaft gelehrt wurde, vor allem Medizin, "Waffenwissenschaft" (Ballistik) und ähnliches. Die Absolventen dieser Schule leisteten später einen bedeutenden Beitrag für die Modernisierung des Bildungssektors in der Meiji-Zeit.
- F: Eine zweite Welle der Modernisierung erfolgte nach dem Zweiten Weltkrieg. Der Universitätssektor wurde nach amerikanischem Vorbild strukturiert, und die Regierung leitete eine Politik ein, die unter dem Motto stand "Priorität der Wirtschaft gegenüber der Politik". Hängen beide Faktoren zusammen und liegt darin eine der Ursachen für das Japanische

Wirtschaftswunder der letzten zwei Jahrzehnte?

- A: Es ist sehr schwer für mich, auf diese Frage zu antworten. Ich kann hier nur auf einzelne Tatsachen hinweisen. So besteht kein Zweifel daran, daß für die japanische Politik die Förderung der wirtschaftlich-technologischen Entwicklung nach dem Zweiten Weltkrieg bis in die sechziger Jahre hinein eine sehr hohe Priorität genoß. Im Bereich der Hochschulen zeigt sich das bis heute daran, daß der Staat diejenige Forschung, die für die ökonomische Entwicklung bedeutsam ist, stärker fördert als beispielsweise die geisteswissenschaftliche Forschung. Hinzu kommt, daß bei uns eine sehr enge Beziehung zwischen den Technischen Hochschulen und den Unternehmen hinsichtlich der Erforschung neuer Technologien gibt. Noch einen anderen Aspekt möchte ich betonen: Vor dem Zweiten Weltkrieg gab es in Japan aufgrund der geringen Zahl an Universitäten und auch der hohen Studiengebühren wenig Studenten. Mit der ökonomischen Entwicklung nach 1945 stiegen die Einkommen und damit auch die Studentenzahlen. Die Folge war, daß weit mehr Universitätsabsolventen der Wirtschaft zur Verfügung standen; sie bilden deren tragende Schicht.
- F: Ähnlich wie in den USA gibt es auch in Japan nebeneinander staatliche beziehungsweise städtische Universitäten einerseits und private Universitäten andererseits, darunter zahlreiche Universitäten der verschiedenen Religionsgemeinschaften (Buddhismus, Katholiken, Protestanten). Sie selbst lehren an einer buddhistischen Universität. Wie wirkt sich der religiöse Einfluß auf das Universitätsleben in der Praxis aus?
- A: Die religiösen Universitäten - sie stellen die Ausnahme unter den Privatuniversitäten dar - wurden alle von berühmten Religionswissenschaftlern gegründet. Faktisch unterscheiden sie sich kaum von den anderen Universitäten. In einigen gehören der Rektor beziehungsweise Präsident und der Vorstand der jeweiligen Religionsgemeinschaft an; sie sind zum Beispiel buddhistische Priester. Früher war es teilweise der Fall, daß der religiöse Einfluß der Leitung sich auf die gesamte Universität erstreckte. Doch heute haben die meisten Fakultäten, die überwiegend Selbstverwaltungsrecht besitzen, keinen Bezug zur Religion. Ich möchte das Beispiel meiner Universität nennen: Zwar ist die Zentralverwaltung in der Hand von Buddhisten, aber der religiöse Einfluß ist allein in der Buddhistischen Abteilung der Philosophischen Fakultät vorhanden. Zu erwähnen ist vielleicht noch, daß an meiner Fakultät ein Institut besteht, das das Religionssystem aus rechtswissenschaftlicher Sicht erforscht.
- F: Welche anderen Träger der Privatuniversitäten ausser den Religionsgemeinschaften gibt es in Japan?
- A: Viele Privatuniversitäten wurden von berühmten Politikern oder Wissenschaftlern gegründet und mit finanzieller Unterstützung der Privatwirtschaft aufgebaut. Wie ich schon sagte, erfolgte die Moderni-

sierung Japans in den letzten 100 Jahren, und entsprechend des Konzepts der "Modernisierung von oben" unterlagen auch die staatlichen Universitäten einer strikten Reglementierung durch die Regierung. Der Wunsch nach größerer wissenschaftlicher Freiheit wurde somit zur treibenden Kraft für die Gründung von Privatuniversitäten. Ich studierte zum Beispiel an der Waseda-Universität, deren Leitspruch ist die Freiheit. Die Waseda-Universität wie auch die Keio-Universität sind zwei große private Einrichtungen in Tokio, die in der Meiji-Ära gegen die staatlichen Universitäten gegründet wurden, und zwar mit dem Ziel, die Forschung in größerer Freiheit verwirklichen zu können.

Während die staatlichen Universitäten im ganzen Land ziemlich ähnlich sind, die Tokio-Universität aufgrund ihrer besonderen Stellung ausgenommen, besitzen die Privatuniversitäten jeweils spezifische Charakteristika. Um ein Beispiel zu geben: Wer Politiker werden möchte, wird wahrscheinlich an der Waseda-Universität studieren; wer hingegen nach einer Führungsposition in der Wirtschaft strebt, wird seine Ausbildung eher in der Keio-Universität absolvieren.

F: Europäern erscheint es etwas seltsam, daß es in Japan Universitäten für Frauen gibt, wie etwa die "Kyoto Women's University", um nur ein Beispiel zu nennen. Worin liegt die Begründung für die Existenz solcher Frauen-Universitäten?

A: Wir nennen diese Einrichtung zwar Universitäten, doch sie entsprechen eher dem Typ des "college". Das Studium dauert meist nur zwei Jahre, an einigen auch vier Jahre; außerdem sind die Studienmöglichkeiten weniger fachspezifisch. Vermittelt werden eine größere Allgemeinbildung und praktische Kenntnisse für die Haushaltsführung. Bei uns ist die Auffassung weit verbreitet, daß Mädchen nach dem Abitur, mit achtzehn Jahren, zum Heiraten zu jung sind, so daß es für sie besser ist, zum Beispiel noch zwei Jahre eine Fachschule zu besuchen. Folgendes möchte ich noch hinzufügen: In Japan herrscht nach wie vor eine Diskriminierung nach Geschlechtern. Beispielsweise stellen Unternehmen nur ungern nach der Heirat aus dem Erwerbsleben ausscheiden. Dadurch ist es für Absolventinnen von Universitäten sehr schwer, eine gute Stelle zu bekommen. Das zeigt, daß eine traditionale gesellschaftliche Einstellung noch stark ausgeprägt ist.

F: Ein japanischer Schüler hat die Möglichkeit, nach Abschluß der Oberschule die Universität zu besuchen. In welcher Form ist in Japan der Hochschulzugang geregelt? Gibt es beispielsweise Aufnahmeprüfungen und wenn ja, sind diese einheitlich oder von Universität zu Universität verschieden?

A: In Japan führen alle Universitäten Aufnahmeprüfungen durch, wobei jede Universität eigenständig verfährt. Zwar werden auch die Abiturnoten berücksichtigt, doch entscheidend ist das Ergebnis der Aufnahmeprüfung. Die schwierigsten Prüfungen sind die

an den guten Universitäten; dort ist es nicht selten, daß nur einer unter zwanzig oder dreißig Bewerbern besteht. Die Folge davon ist, daß sich viele Schüler nach dem Abitur in besonderen Privatschulen noch einige Jahre gezielt vorbereiten, um mit größerer Aussicht auf Erfolg in die Prüfung zu gehen. Nach meiner Meinung ist dieses Verfahren ein großes soziales Problem. Mittlerweile existieren schon zahlreiche Reformpläne und man versucht, die Prüfungen zu vereinheitlichen, doch nach wie vor hat jede Universität das Recht, neben der Einheitsprüfung ihre eigene Prüfung durchzuführen. Ich glaube, es wird noch lange dauern, bis man hier eine befriedigende Lösung finden wird. Das Haupthindernis dürfte darin bestehen, daß in Japan immer noch der Name der berühmten Universität, an der man sich graduiert, mehr zählt als die individuelle Leistung.

F: Japan ist ein hochentwickelter Industriestaat mit einer demokratischen politischen Ordnung. Gibt es in Ihrem Land eine bedeutende Studentenbewegung, und wie ist an den Universitäten die studentische Mitbestimmung geregelt?

A: Zunächst möchte ich etwas zur Mitbestimmung der Studenten sagen. Es gibt sie an fast allen Universitäten, wenngleich in eingeschränkter Form. Das heißt, daß Studenten ihre Vertreter in die Entscheidungsgremien der Hochschule entsenden, ist noch eine Ausnahme. In der Regel sieht es so aus, daß die Repräsentanten der Universität mit den Studentenvertretern reden, um deren Meinung und Wünsche zu erfahren.

In den sechziger Jahren gab es eine starke Studentenbewegung in Japan, doch ließ ihr Elan in den siebziger Jahren nach. Heute geht die Tendenz dahin, daß die Studentenbewegung sich zunehmend isoliert und den legalen Weg verläßt, was mir sehr leid tut. Ferner ist zu beobachten, daß die gewaltsamen, blutigen Auseinandersetzungen fast ausschließlich unter den isolierten linksradikalen Gruppen ausgetragen werden. Der Radikalismus von rechts ist dagegen zahlenmäßig unbedeutend.

F: Die japanischen Universitäten genießen den Ruf, einen hohen Ausbildungsstandard zu haben; gleichzeitig hat Japan insgesamt ein sehr hohes Ausbildungsniveau. So besuchen zum Beispiel 38 % der entsprechenden Altersgruppe eine Universität. Aus deutscher Sicht stellt sich da die Frage, ob Japan nicht zu viele überqualifizierte Arbeitskräfte hat, die vielleicht nach dem Examen auf Schwierigkeiten stoßen, eine adäquate Arbeit zu finden. Wie würden Sie das beurteilen?

A: Daß in Japan viele Hochschulabsolventen beträchtliche berufliche Startschwierigkeiten haben, ist eine offene Tatsache. Ich möchte aber doch auf einige Unterschiede zu Deutschland hinweisen. Einen deutete ich bereits an, so ist für Studenten berühmter Universitäten der Einstieg ins Berufsleben leichter als für Absolventen weniger bekannter Hochschulen. Ein weiterer liegt in der Studienorganisation. Ein

Student macht bei uns in der Regel nach einem vier-jährigen Studium sein Examen, das heißt mit etwa 22 Jahren. Das bedeutet jedoch nicht, daß er bereits eine qualifizierte Fachkraft wäre. Es kommt zum Beispiel vor, daß Absolventen als Verkäufer in einem Supermarkt arbeiten, also in einem Beruf, der mit ihrer akademischen Ausbildung kaum etwas zu tun hat. Eine Spezialisierung, eine Höherqualifizierung erfolgt erst im Rahmen eines zwei- bis fünf-jährigen Aufbaustudiums an sogenannten Graduate Schools. Lassen Sie mich als Beispiel die Juristenausbildung anführen. In Japan gilt das juristische Staatsexamen als schwierigste akademische Prüfung; nur etwa 500 von 25 000 Bewerbern jährlich bestehen sie. In der Folge bereiten sich viele in jahrelanger harter Arbeit an Graduate Schools oder in besonderen Privatschulen auf dieses Examen vor, so daß das Durchschnittsalter der Absolventen bei 29 Jahren liegt. Nach meiner Meinung bedarf dieses Prüfungssystem einer Reform. Ich bin sicher, daß das Augsburger Modell potentiell eine Reihe von Anstößen dazu enthält.

F: Nachdem Sie nun ein Jahr Gelegenheit hatten, deutsche Verhältnisse kennenzulernen, worin würden Sie die markantesten Unterschiede zwischen den Universitäten in Japan und in der Bundesrepublik sehen?

A: Zunächst möchte ich sagen, daß die Einstellung der Bevölkerung zur Universität hier eine wesentlich andere ist als in Japan. Ich glaube, die Universitäten genießen hier eine größere Achtung. Aber das näher zu begründen ist schwierig. Ferner fiel mir auf, daß die Studenten älter sind als in Japan, das heißt das Studium dauert länger. Dann wunderte ich mich darüber, daß es an Ihrer Jura-Fakultät relativ viele Studentinnen gibt. In Japan ist das eine große Ausnahme; wir haben im Durchschnitt unter 30 Jurastudenten vielleicht eine Studentin. Abschließend noch ein Unterschied: Die deutschen Professoren haben alle eigene Assistenten und eine Sekretärin. Sie sind darin zu beneiden, denn bei uns gibt es das nicht, wir müssen in der Regel alles alleine machen.

F: Sie kommen aus einem asiatischen Land. Wie kamen Sie und Ihre Frau mit der deutschen Mentalität und Lebensweise zurecht, und wie gefiel Ihnen Augsburg und seine Universität?

A: Wir fanden das Leben in Deutschland sehr schön, ob das jetzt die Wohnung und das Essen betraf oder die Bekanntschaften. Durch die Freunde unserer Kinder bekamen wir auch viel Kontakt zu deutschen Familien. Was mir hier besonders auffiel, ist die meiner Meinung nach glückliche Symbiose von Traditionellem und Modernem. Lassen Sie mich einige Beispiele nennen, die mich beeindruckten. Die Lebensweise in Deutschland ist einerseits sehr modern, das heißt die Wohnungen sind mit allem Komfort versehen, eingekauft wird im Supermarkt, fast alle fahren ein Auto. Andererseits machen viele Leute einen Sonntags-spaziergang im Wald; oder: eingeladen wird man hier immer mit seiner Frau - das war neu und interessant

für mich. Vielleicht noch ein Eindruck: In der Stadt sahen wir, daß viele Gebäude in einem alten Stil gebaut werden, das heißt die Menschen schätzen das Alte sehr hoch. Diese Denkweise unterscheidet sich von unserer: Wenn in Japan gebaut wird, dann nur im modernen Stil. Augsburg insgesamt ist noch so groß, so daß wir Gelegenheit hatten, alle seine Sehenswürdigkeiten kennenzulernen.

Die Universität ist noch jung, doch gerade dieser Umstand war günstig für mich. Hier besteht noch der Eifer, die Universität zu entwickeln, was sicher ein Grund für die große Aufgeschlossenheit gegenüber ausländischen Gästen ist. Professor Herrmann und seine Mitarbeiter halfen mir in jeder Hinsicht. So war es für meine Arbeit sehr wichtig, mit ihrer Unterstützung die Praxis des Strafverfahrens in Deutschland kennenzulernen.

Es war für mich das erste und vielleicht das letzte Mal, ein Jahr lang im Ausland leben zu können. Ich bin sehr glücklich, mit so vielen schönen Erinnerungen und Erfahrungen nach Japan zurückzukehren, und möchte allen, die ich hier kennenlernte, herzlichen Dank sagen.

Ein Interview von Ulrich Zelinsky
mit Prof. Dr. Morikazu Taguchi, Japan

ARCHÄOLOGISCHE UNTERSUCHUNGEN IN DER KRYPTA DES AUGSBURGER DOMES

Gastvortrag am 4. Juni 1981 in der UNA

Für die Entwicklung Augsburgs im frühen Mittelalter waren zwei kirchliche Zentren von ausschlaggebender Bedeutung: St. Ulrich und Afra und der Dom. Ist es im ersten Fall nach umfangreichen, mittlerweile unter Federführung von J. Werner publizierten Forschungen der sechziger Jahre so gut wie sicher, daß sich die heutige Kirche aus der inmitten eines Friedhofes südlich der antiken Stadt gelegenen Memorie für eine Märtyrerin diokletianischer Zeit entwickelt hat, so setzte man ähnlich hohes Alter für den innerhalb der Stadtmauern von Augusta Vindelicum stehenden Dom ebenfalls gerne voraus, denn wo um 300 Christen das Leben für ihren Glauben ließen, da muß es zumindest seit dem 4. Jahrhundert auch eine reguläre Kirchengemeinde gegeben haben, an deren Spitze beim Rang Augsburgs als Provinzhauptstadt nur ein Bischof denkbar war. Solche Überlegungen schienen eine Bestätigung gefunden zu haben, als L. Ohlenroth nach Grabungen in der ehemals südlich des Domes gelegenen Johanneskirche diese bis auf eine frühchristliche Taufanlage zurückführen zu können meinte; mit dem Baptisterium wäre ja einer der unbedingt an einem spätantiken Bischofssitz zu erwartenden Sakralbauten nachgewiesen. Aber unmittelbare historische Zeugnisse vor- karolingischer Zeitstellung fehlen für christliche Kultstätten innerhalb von Augusta Vindelicum völlig, die Existenz eines spätantiken Baptisteriums unter St. Johannes



Abb. 1 Augsburg: Dom. Fragment einer Chorschrankenplatte

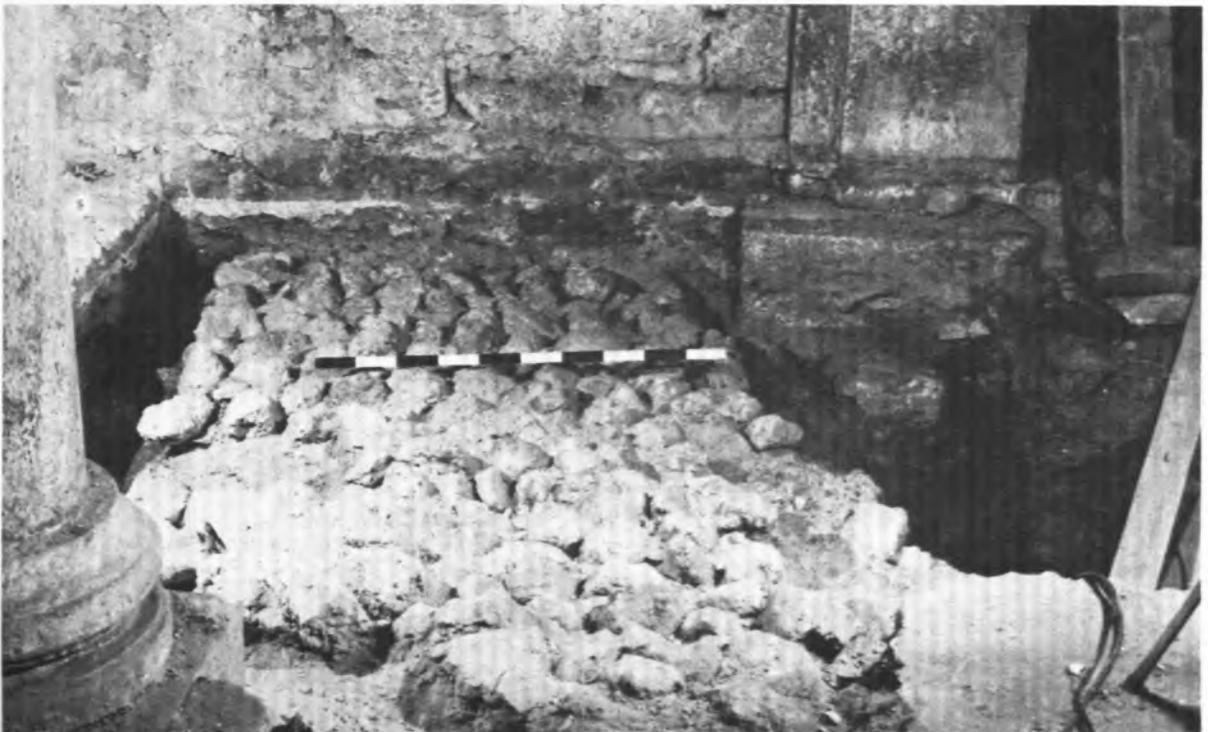
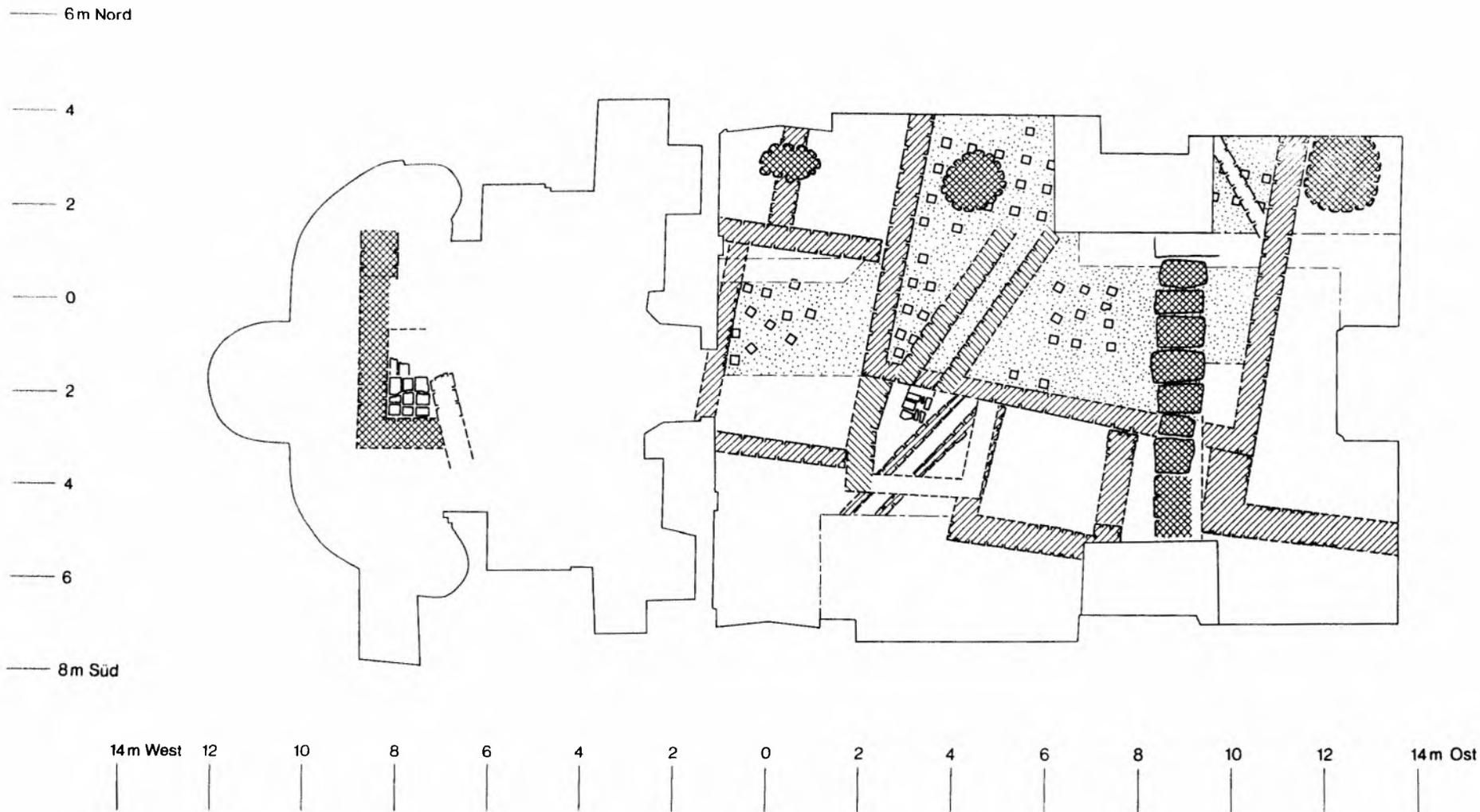


Abb. 2 Augsburg: Dom, Dicke Tuffmauer vom vorromanischen Dom unter der Westkrypta



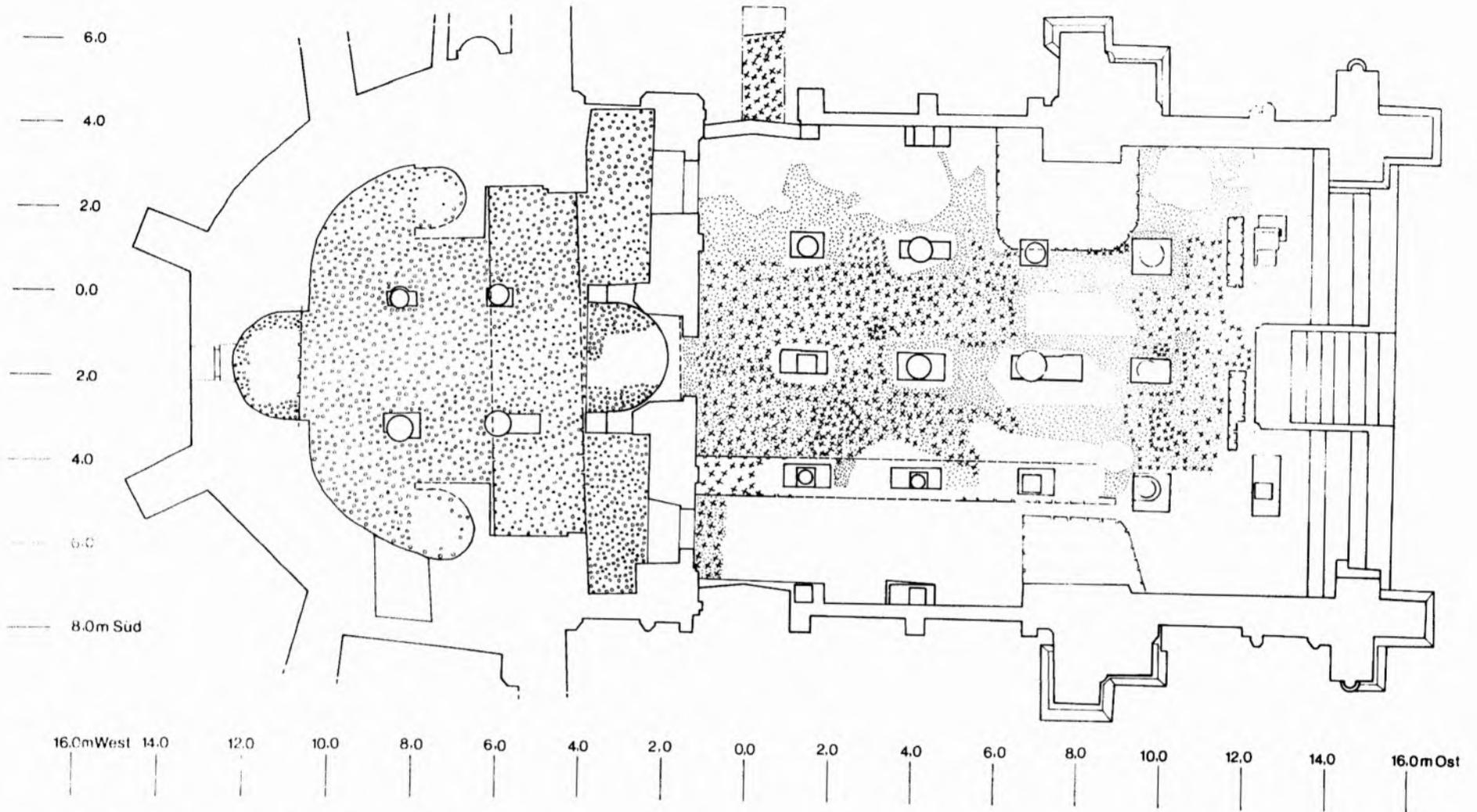


Abb. 4 Plan 2 Augsburg, Dom, Westkrypta. Plan der mittelalterlichen Baubefunde

- | | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>Älterer vorromanischer Fußboden unter der Vierungskrypta des 12. Jahrhunderts</p> | | <p>Originalfußboden in der Westkrypta des 11. Jahrhunderts</p> |
| | <p>Jüngerer vorromanischer Fußboden unter der Vierungskrypta des 12. Jahrhunderts</p> | | |



Abb. 5 Prof. Dr. Eric Voegelin
Ehrenpromotion der Philosophischen Fakultät I am 13. Mai 1981

wird man bis zur Vorlage eines vollständigen Grabungsberichtes skeptisch betrachten müssen, und unter dem Dom selbst wurden beim Heizungseinbau in Ostchor und Langhaus von L. Weber 1970-71 überhaupt keine römischen Gebäude angetroffen. Damit war das wirkliche Alter der Augsburger Kathedrale völlig offen.

Die Notuntersuchungen L. Webers hatten aber auch gezeigt, daß man unter dem Dom mit dem Vorhandensein mächtiger Kulturschichten rechnen und deshalb von erneuten Bodenaufschlüssen durchaus weiterführende Erkenntnisse zur antiken und mittelalterlichen Geschichte des Platzes erwarten konnte. Daß der heutige Dom seinerseits im Erscheinungsbild noch stark von einem Neubau geprägt ist, dessen Weihe zum Jahr 1065 überliefert wird, wurde wohl nie ernsthaft bezweifelt; die Untergeschosse der Türme im Osten, das Mittelschiff und erhebliche Teile des Westquerhauses geben sich auch im Aufgehenden unschwer als Relikte aus jener Epoche zu erkennen. Die Domkrypta dagegen wurde unterschiedlich beurteilt; ihren älteren Teil unter der Westapsis wies man vorzugsweise dem 10. Jahrhundert, die Vierungskrypta dem 1065 geweihten Bau zu.

Der Beschluß des Domkapitels, eben diese Krypta nach langer Vernachlässigung einem neuen gottesdienstlichen Zweck zuzuführen und sie zur Begräbnis- und Gedächtniskapelle für künftige Augsburger Bischöfe umzugestalten, war deshalb Anlaß für eine Untersuchung durch das Referat Mittelalter-Archäologie am Bayer. Landesamt für Denkmalpflege. Dabei wurde 1979-80 der Untergrund der Vierungs-Krypta nahezu vollständig durchforscht, weil hier wegen des Einbaus zahlreicher Gräfte die völlige Zerstörung der Befunde drohte, während die Aufdeckungen innerhalb der Westkrypta auf das wissenschaftlich notwendige Mindestmaß beschränkt bleiben konnten; hier waren ohnehin wichtige baugeschichtliche Ergebnisse schon beim Abtragen der im 18. Jahrhundert obertägig in die Seitenschiffe eingefügten Grabkammern und beim Absenken des Fußbodens auf das Ursprungsniveau erzielt worden.

Das im Verlauf der Grabung gewonnene Bild ist vielfältig und verwirrend; die bauliche Entwicklung läßt sich wegen des flächenmäßig noch viel zu geringen Umfangs der Untersuchungen bestenfalls andeuten. Besonders umfangreich sind die Spuren römischer Bautätigkeit, die in der dichten Folge von Um- und Neubauphasen das pulsierende Leben im Zentrum einer Provinz, ebenso aber auch Katastrophen spiegeln, die sich freilich vor der Bearbeitung der Kleinfunde durch W. Czysz zum größeren Teil noch nicht mit bestimmten historischen Ereignissen identifizieren lassen. Die Befunde unter der Domkrypta entsprechen in mehrfacher Hinsicht Beobachtungen an anderen Stellen innerhalb des antiken Augsburg. So setzt die Besiedlung erst gegen Mitte des 1. Jahrhunderts n. Chr. ein, keineswegs also alsbald nach der Okkupation des Voralpenlandes durch die Römer, und mehrere Generationen lang begnügte man sich mit Holz- oder Fachwerkbauten, ehe man allgemein zur Massivbauweise überging. Bleiben Pfostengruben, Wandgräbchen und dergl. isoliert, lassen sich unter den Massivbauresten immerhin einzelne Räume oder Raumgruppen zusammenfassen

(Abb. 1). Dabei fällt unter den älteren Steinbauten ein kleiner Raum mit Fußbodenheizung und Heizkanal in der Ostwand auf, der etwas später von einem ebenfalls wieder von Osten her beheizbaren Raum mit der bemerkenswerten lichten Breite von rund 7.50 m abgelöst wurde. Dieser war seinerseits nur Teil eines größeren Komplexes mit weiteren beheizbaren Räumen und ist wegen eines zugehörigen Abwasserkanals mit einiger Sicherheit als - vermutlich zu einem privaten Anwesen gehöriges - Bad anzusprechen (Abb. 2).

Dank der zahlreich in den Füllschutt der Heizung eingelagerten Kleinfunde war der Untergang dieser Anlage rasch und zuverlässig zu datieren: er fällt in das mittlere 3. Jahrhundert und damit in die Zeit der Alemannentürme, unter denen bis 259/60 n.Chr. die römische Herrschaft zwischen Rhein, Bodensee, Iller und dem bis dahin wohl noch in Teilen behaupteten Limes zusammenbrach. Zugleich mit dieser historisch bedeutsamen Zäsur schien sich nach unseren Beobachtungen, wiederum analog zu Befunden J. Heiligmanns an anderen Stellen der antiken Stadt, eine unüberbrückbare Lücke in der stratigraphischen Folge einzustellen, reichten doch allenthalben mittelalterliche Eingriffe mindestens bis auf diesen Zerstörungshorizont aus dem 3. Jahrhundert. Im weiteren Grabungsverlauf gelang jedoch der Nachweis spätantiker Bauperioden, wobei der Bestimmung der Fundmünzen aus dem Schutt des großen Hypokaustums durch B. Overbeck eine wichtige Rolle zukam, umfassen diese Fundstücke doch Prägungen der Kaiser Gallienus (259-268) bis Valentinian I. (364-375). Innerhalb dieser Zeitspanne war der große Raum wiederhergestellt und mittels eines in den Füllschutt eingegrabenen neuen Heizkanals mit Präfurium vor der Südwestecke des (Rest?)-Gebäudes auch wieder beheizbar gemacht worden. Dabei lassen die weitgehende Übernahme der Außenmauern und die teilweise recht provisorisch wirkende Bauweise am ehesten an eine relativ rasch nach den großen Verwüstungen durchgeführte "Reparatur" denken (Abb. 3). Später wurde der mittelkaiserzeitliche Komplex vollständig durch eine neue Bebauung ersetzt, ob noch während des durch die Münzreihe abgedeckten Zeitraumes oder erst danach, wissen wir vorerst nicht. Den augenfälligsten Befund, eine aus mächtigen Blöcken (Spolien) trocken gefügte Nord-Südwand, hatten wir freilich anfänglich als das Fundament für den Westabschluß des ältesten frühmittelalterlichen Domes angesehen, denn ganz offensichtlich wich das zugehörige Gebäude von den zuvor verbindlichen römischen Fluchten ab und nahm die vom Dom bis heute beibehaltene Orientierung auf. Funde von typisch reihengraberzeitlicher Keramik, die in der näheren Umgebung und auch unmittelbar auf der Abbruchkrone des Fundamentes lagen, belehrten uns jedoch, daß spätestens im 7. Jahrhundert das zugehörige Aufgehende nicht mehr existiert haben kann. Damit scheidet eine frühmittelalterliche Entstehung mit Sicherheit aus, die trocken gefügte Grundmauer stellt vielmehr die letzte derzeit nachweisbare Bauphase der Spätantike dar (Abb. 3).

Nach den stratigraphischen Verhältnissen können drei fragmentarisch unter dem Nordschiff der Vierungskrypta erhaltene Einzelfundamente in die gleiche Zeit

gehören; sie waren ebenfalls trocken gefügt, allerdings aus Bruchsteinen durchschnittlicher Größe. Dank der gleichartigen Orientierung fällt unter dem Westteil der Krypta noch ein Gebäuderest ins Auge, der ein kleineres, möglicherweise sogar genau auf der Domachse gelegenes Kaltwasserbecken umschloß (Abb. 3). Bevor man aber - gewiß naheliegende - Schlüsse ziehen und die Trockenfundamente als Bestandteile einer frühchristlichen Basilika oder ihrer Annexe, den westlich vorgelagerten Raum als zugehöriges Baptisterium ansprechen darf, müßte zuerst die Bestimmung der Kleinfunde die Gleichzeitigkeit der in der Bauweise durchaus verschiedenen Überreste (die Mauern des westlichen Gebäudes sind in üblicher Technik vermörtelt) bestätigen, und großflächige Aufdeckungen hätten zu klären, ob die auffällige Achsen-schwenkung auf den engeren Dombereich beschränkt und damit vielleicht aussagekräftig ist, oder ob sie nur eine allgemeine Bebauungsänderung im Südostviertel der spätantiken Stadt anzeigt. Wir können also noch nicht sicher mit einem frühchristlichen Vorläufer des Augsburger Domes rechnen, und genau so wenig sind die bescheidenen Keramikfunde aus der Merowingerzeit der Beweis ungebrochener Siedlungskontinuität, wenn unsere Funde auch zweifellos helfen, die in der schriftlichen Überlieferung bestehende Lücke zu verkleinern. Weitere Funde führen uns nun in einwandfrei mittelalterliche Zeiten und ebenso sicher in den Bereich sakraler Bautätigkeit. Allerdings bedurfte es zu dieser Erkenntnis eines glücklichen Zufallsfundes, denn im allgemeinen waren die mittelalterlichen Schichten im Dom kaum oder gar nicht mit datierendem Material durchsetzt.

Als erste vorromanisch-mittelalterliche Bauspur hatte sich während der ersten Kampagne ein großflächig erhaltener Mörtelstrich auf einer überwiegend aus römischen Ziegeltrümmern bestehenden Stückerstellung eingestellt; mit seiner gut geglätteten und stellenweise durch Auftragen einer dünnen, mit Ziegelmehl versetzten Schicht fiel er, durchschnittlich 0,35 m unter dem Lauffhorizont der heutigen Krypta gelegen, sogleich ins Auge (Abb. 4). Nicht weit von seinem vermeintlichen Südrand entfernt, stießen wir auf eine rundliche "Grube", die so wirkte, als sei an dieser Stelle etwas aus dem Estrich herausgerissen worden. Nur in dieser Störung lagen zahlreiche Bruchstücke von weißem Stuck, der neben vegetabilen Motiven auch typische Flechtbandornamentik mit spitz umknickenden Strähnen erkennen ließ, wie sie ähnlich nicht nur eine sekundär im Fußboden der jetzigen Westkrypta verbaute Steinplatte, sondern zahlreiche Chorschranken und andere Ausstattungsreste aus karolingischen Kirchen aufweisen.

Später konnten wir noch einen zweiten wesentlich schlechter erhaltenen vorromanischen Boden identifizieren. Seine Bruchsteinestückerstellung lag unmittelbar auf der Lauffläche des unteren Bodens auf, künstliche Anschüttungen oder Ablagerungen, wie sie sich etwa in Ruinen normalerweise bilden, fehlten ebenso wie Spuren von Feuer oder dergl. am älteren Boden und den dort zusammengetragenen Stuckfragmenten. Deshalb wird man annehmen dürfen, daß die ältere Kirchengestaltung beim planmäßigen Abbruch für einen Neubau abgeschlagen wurde, und so erhalten wir einerseits eine Datierung für

den älteren Fußboden und das zugehörige Gebäude, das demnach karolingisch sein wird, andererseits aber auch für den zweiten vorromanischen Kirchenbau; er erfolgte doch wohl zu einer Zeit, als Chorschranken und Flechtbandornament der vorliegenden Art bereits aus der Mode gekommen waren. Dafür aber bietet sich die Epoche des hl. Ulrich an, über dessen Bautätigkeit am Dom Nachrichten vorliegen.

Wegen einer fragmentarisch erhaltenen Mauer unter der südlichen Stützenreihe der Vierungskrypta hatten wir anfänglich damit gerechnet, daß der "karolingische" Estrich auf dieser Flucht endete, während er im Norden bis dicht vor die Kryptawand nachzuweisen war. Dies hätte bedeutet, daß das zugehörige Gebäude gegenüber dem heutigen Dom etwas nach Norden verschoben gewesen wäre. In unserem Schnitt im westlichsten Joch der Vierungskrypta reichte der "karolingische" Fußboden aber auch im Süden bis fast vor die Kryptawand; er war hier allerdings einige Zentimeter höher gelegen und wohl deshalb Eingriffen jüngerer Zeit fast völlig zum Opfer gefallen. Die Höhendifferenz läßt überlegen, ob das für die Aufnahme größerer Lasten ungeeignete Fundament - die vermeintliche "Südwand" des ersten Domes - nicht eine Abschränkung getragen haben könnte, doch spricht das Fehlen entsprechender Substruktionen auf der relativ gut erhaltenen Nordseite eher gegen solche Vermutungen. Immerhin aber können wir mit einem Bauwerk etwa von der heutigen Mittelschiffsbreite rechnen, da in unserem Testschnitt nördlich der Krypta auf dem Niveau des älteren vorromanischen Estrichs bereits ungestörte römische Schichten anstanden, und zu diesem Gebäude kann man dann wohl als Ostabschluß jene Mauer mit apsidienartiger Mittelnische ziehen, die L. Weber vor zehn Jahren unter dem Ansatz des Ostchores festgestellt hat.

Der jüngere vorromanische Fußboden reichte im Gegensatz zu seinem Vorgänger mehr als 2 m über die Innenflucht der Krypta nach Norden ins Querhaus und endete dort an einer breiten und tiefen Mauerausbruchgrube. Er gehörte also zu einem Gebäude, das breiter als der "karolingische" Dom, aber schmaler als das romanische Langhaus war und - gleiche Ausdehnung auch nach Süden vorausgesetzt - eine lichte Weite von etwa 15,50 - 16,00 m besaß. Spuren einer Innenteilung fanden sich nicht, doch können wir nicht sagen, ob unser Schnitt das ehemalige Langhaus und damit einen Bereich, in dem am ehesten Mehrschiffigkeit zu erwarten wäre, erfaßt hat. Genau so wenig vermögen wir die Zugehörigkeit einer mächtigen Nord-Südmauer unter der Vierstützenkrypta (Abb. 4) gerade zu dieser Bauperiode zu beweisen, obwohl einiges für eine solche Vermutung spricht: Das lagenhafte regelmäßige Mauerwerk aus kleinen wiederverwendeten Tuffquadern entspricht genau jenem, das eine von L. Weber unter dem Ostchor vorgefundene Apsis besessen haben muß. Diese Apside gehörte mit ihrem großen Durchmesser zweifellos zu einem jüngeren und größeren Bau als die oben erwähnte "Nischenmauer". Weber schrieb sie dem Dom des 11. Jahrhunderts zu, doch könnte sie nach Breite und Bauweise eher zu unserem vorromanischen Bau 2 gehören. Soweit in unserem Grabungsbereich gelegen, zeich-

neten sich die Fundamente des 11. Jahrhunderts dagegen durch Fischgrätverbände aus, sie unterschieden sich auch in Art und Farbe des Mörtels von der dicken Nord-Süd-mauer, deren Abbruchkanten einwandfrei von den Kryptawänden überzogen wurden.

Wenn aber, wie vermutet wird, der Hauptchor des Domes bis zum spätgotischen Umbau immer im Westen gelegen war, dann kann es sich bei unserer Nord-Süd-mauer kaum um das Fundament einer Abschlußwand handeln, sondern eher um eine Spannmauer, zu der eine Apsis mindestens von der Ausdehnung der jetzigen Westkrypta gehört haben mußte. Wegen der romanischen Veränderungen ist eine solche Westapside vom Innenraum her nicht nachzuweisen, doch könnte ein früher beobachtetes und auch von L. Weber in seine Zusammenstellung aufgenommenes Fundament, das sich bogenförmig um den Westchor gelegt haben soll, durchaus von einer Ringkrypta stammen und damit auch die Existenz eines karolingisch-ottonischen Westchores der angedeuteten Form bestätigen. Im übrigen bleiben Größe (außer der ungefähren Länge) und Grundriß auch des jüngeren vorromanischen Domes unbekannt.

Die archäologischen Beobachtungen zu Bestand und Baugeschichte der heutigen Domkrypta schließlich bilden den Teil einer umfassenderen Untersuchung, die auch die Neuvermessung des Aufgehenden und die Sicherung der an verschiedenen Stellen erhaltenen Freskenreste einschließt. Die vorläufigen Ergebnisse jener Parallelforschungen bestätigen und ergänzen das von uns gewonnene Bild.

Der ältere Teil der Krypta ist eine Vierstützenanlage unter der Westapsis des Domes, die so weit vor den Chorbogen nach Osten vorgezogen wurde, daß man direkt aus den Querhausflügeln über vermutlich geradlinig verlaufende Treppen und durch kurze Querstollen in ihre Seitenschiffe gelangen konnte (Abb. 4). Im südlichen Stollen ist die unterste Treppenstufe noch unter jüngerer Vermauerung sichtbar. Schon vor Beginn der Umbaumaßnahmen war eine nach Westen gerichtete Apside auf der Mittelachse dieser Krypta einwandfrei, ihr östliches, gegen das Langhaus gerichtetes Pendant dagegen wegen eines barocken Türdurchbruchs nur undeutlich zu erkennen. Nach Abtragen des Fußbodens auf das Originalniveau zeichnete sich auch diese östliche Apside durch Mauer- und Fußbodenreste ab; der Kryptenestrich war am Ansatz des Halbrunds um eine flache Stufe erhöht, die Apsis selbst gegen Süden, Osten und Westen rechteckig ummantelt. Den sog. karolingischen Fußboden unter der Vierungskrypta hatte man dicht östlich vor dieser Apsidenummauerung gekappt.

Als beim Abbruch der barocken Grabkammern in den Umfassungsmauern im Norden und Süden Nischenansätze erkennbar wurden, glaubten wir, es handle sich um Apsidiolen, die analog zur Westapsis mit dem Scheitel nach außen in die Wände eingelassen waren, rechneten also mit einer im Grundriß etwa kleeblattförmigen Anordnung. Tatsächlich waren die halbkreisförmigen Nischen mit Spuren von ehemaligen Altarstrukturen jedoch beide gegen Osten gerichtet und sprangen in

rechteckiger Ummantelung bis zur halben Mittelschiffsbreite in den Raum ein. Dies beweisen nicht nur die unter dem bisherigen Boden erhaltenen Fundamente, sondern auch die deutlichen Abbruchspuren an Wänden und Gewölben der Krypta; die erhaltenen Malschichten sprechen sogar dafür, daß diese ungewöhnlichen Gebilde, für die im Augenblick keine wirklichen Parallelen zu nennen wären, bis ins Spätmittelalter beibehalten wurden.

Der Originalfußboden in diesem älteren Teil der Krypta war ein fester, grauer Mörtelstrich auf Rollierung, dessen Laufhöhe nur wenige Zentimeter von jener der beiden in Härte und Farbe allerdings merklich anderen vorromanischen Böden etwas weiter östlich abwich. Beim Bau des frühromischen Domes hatte man also das bisherige Kirchenniveau - das ja in grundsätzlich vergleichbarer Höhe auch vor dem Ostchoransatz beobachtet worden war - für die neue Krypta beibehalten, im übrigen aber das Baugelände künstlich aufgehöhht. Das zeigte auch unser Testschnitt im nördlichen Querhausflügel; hier lag der frühromanische Fußboden, ein Estrich, über reichlich einen Meter starken Anschüttungen dicht unter dem jetzigen Plattenboden. Überhaupt dürfte es nach dem allenthalben feststellbaren engen Zusammenhang zwischen Westkrypta und sonstigen Bauteilen aus dem 11. Jahrhundert kaum noch einen Zweifel daran geben, daß die Krypta zum originalen Bestand des frühromanischen Domes gehört und nicht von einem Vorgänger übernommen worden ist. Eines hat schließlich dieser Bauteil mit der jüngeren Vierungskrypta gemein: die reichliche Verwendung von römischen Spolien. Nicht nur die Substruktionen der vier Stützen, und diese größtenteils selbst bestehen aus wiederverwendetem Material, auch die meisten Ecken sind aus antiken Quadern gefügt, denen zuliebe man selbst Unregelmäßigkeiten in der Bauausführung in Kauf genommen hat.

Die Erweiterungskrypta reicht unter der erst durch die spätgotische Überwölbung aus dem durchgeschobenen Querhaus "ausgeschiedenen" Vierung bis unter das erste Mittelschiffsjoch nach Osten (Abb. 4). Bei ihrem Einbau mußte man auf die Fundamente für die Mittelschiffarkaden Rücksicht nehmen; sie sind als Bruchsteinverband hinter den vorgeblendeten Backsteinwänden erhalten. Die stark vorspringenden Substruktionen unter dem Bogen zwischen Mittel- und Querschiff dagegen schrotete man oberhalb des Kryptaniveaus teilweise ab. Dies führte zu Vorsprüngen und Einziehungen im Grundriß der östlichen Krypta, denn gegen die Querhausflügel hin, wo ältere Spannmauern fehlen, begnügte man sich mit relativ schwachen Wänden und stellte vor diese Freistützen zur Aufnahme der Gewölbelaast.

Der Hauptzugang zur Krypta lag jetzt im Osten. Vom Mittelschiff führten zwei Treppenläufe, die größtenteils unter Überbauung erhalten geblieben sind, auf das rund 1,10 m tiefere Kryptaniveau hinab, während eine schmale Treppe in der Mittelachse über rechteckig in die Krypta einspringender Substruktion den Zugang zum Westchor ermöglichte. Die alten seitlichen Treppen können daneben beibehalten worden sein, bis man sie spätestens beim Bau der spätgotischen Chorschranken zugunsten der jetzigen seitlichen Choraufgänge abmauerte

und durch die noch erhaltenen Seitentüren und -treppen unmittelbar östlich davon ersetzt. Auf jeden Fall aber wurden beide Teile der Krypta sogleich durch zwei in die älteren Seitenschiffe führende Türen verbunden; die Ostapsis der Vierstützenkrypta blieb unangetastet.

Der Fußboden im neuen Teil lag rund 0,30 m höher als der Estrich im Westen. Vielleicht wurde deshalb schon damals ein Dielenboden in die Vierstützenkrypta eingebracht, dessen Unterzüge in gleichmäßigen Abständen in den Estrich eingelassen waren und die beiden Altarnischen im Norden und Süden aussparten.

Durch den vorgegebenen Altarraum in der Westapsis des Domes waren der Höhenentwicklung der Vierungskrypta, die ja sicher auch zur Vergrößerung des Chores für die Stiftsgeistlichkeit dienen sollte, offensichtlich enge Grenzen gesetzt, und wohl deshalb wählte man die seltene vierschiffige Form, die eine entsprechend niedrige Überwölbung zuließ. Dies ist eine auffallende Parallele zu Eichstätt, wo der aus dem 11. Jahrhundert stammenden Krypta unter dem Ostchor des Domes sekundär ebenfalls eine vierschiffige Erweiterung vorgelegt wurde, wie wir bei Ausgrabungen 1970-72 feststellen konnten. Während in Eichstätt aber die schlichten Architekturformen eine exakte Datierung der Vierungskrypta ausschließen, bieten die im Augsburger Dom wenigstens für einen Teil der Stützen verwendeten zeitgenössischen Stücke, so Basen mit einfachen Ecksporen, einen besseren Anhalt: Die Erweiterung dürfte im mittleren 12. Jahrhundert erfolgt sein, auf keinen Fall aber im Zuge des 1065 abgeschlossenen Dombaus, wie bisher gerne angenommen wurde.

Auch in der Vierungskrypta hat man in beträchtlichem Umfang antikes Material wiederverwendet. Die Gewände und Stürze der Türen, die Unterbauten der Osttreppen und teilweise auch deren Stufen selbst bestehen aus römischen Werkstücken, meist langgestreckten Steinen, die teilweise noch Falze, Nuten oder Dübellöcher von der Erstverwendung zeigen. Ähnlich wie in der Westkrypta waren alle Freistützen auf jeweils nur einen einzigen Steinblock gegründet. Dabei handelte es sich um Quader, die in ihren Abmessungen nur selten zu den daraufgestellten Säulen paßten. In der Mehrzahl zeigen diese Blöcke aus "Treuchtlinger Marmor" an einer Langseite ein Hohlkehprofil, das gelegentlich auch um eine Schmalseite geführt ist und einmal sogar eine rechtwinklige Vorkröpfung bildet, die zur Aufnahme eines Pilasters gedient haben kann. Mit Sicherheit handelt es sich also ursprünglich um Sockelsteine, die wahrscheinlich alle vom gleichen Gebäude stammen. Quader gleicher Art hat man übrigens auch hochkant aufeinandergestellt und auf diese Weise elegante Ecklösungen an der von Osten einspringenden Substruktion der Chor-
treppe gefunden.

Die Spolien aus der Domkrypta lassen wie ältere Funde aus dem Stadtgebiet erkennen, daß sich zumindest während der mittleren Kaiserzeit in Augsburg ansehnliche, dem Rang eines Zentralortes angemessene Gebäude erhoben haben müssen. Zugleich legen sie natürlich die Vermutung nahe, daß die Besiedlung bis ins 11. und 12.

Jahrhundert noch nicht wieder allzu dicht gewesen sein dürfte. Und da unter den profilierten Werkstücken mit einer Ausnahme nur Sockelsteine, und zwar solche ohne nennenswerte Abwitterungsspuren, erhalten sind, könnte man schließlich überlegen, ob nicht zwischen der Verwendung solchen Materials und der eingangs beschriebenen großflächigen mittelalterlichen Planierung ein unmittelbarer Zusammenhang besteht. Vielleicht ist man bei der Einebnung des Geländes auf entsprechende Ruinen römischer Großbauten gestoßen und hat diese dann umgehend als willkommenen Steinbruch für die eigenen Bauvorhaben, darunter den Dom, ausgeschlachtet.

Walter Sage

B. BRECHT

Der ungeliebte Sohn hat es seiner Vaterstadt insofern schwer gemacht, mit ihm fertig zu werden, als er sich ihr nach einigen kritischen Frontalzusammenstößen früh und gründlich entzog - so früh, daß sie nicht viel Mühe hatte, ihn auch ziemlich gründlich zu vergessen oder doch so zu tun, als sei seine Augsburger Zeit mit ihren verschiedenen theatralischen Eklats eben etwas tief Vergangenes und allenfalls eine Sache der städtischen Historiographie. Die Kastanien seiner frühen Gedichte stehen zwar noch, der Gang unter ihnen am Jakoberwall läßt sich auch heute noch tun. Aber Brechts Dasein hier ist eigentümlich verschüttet. Seine scharfen Auseinandersetzungen mit dem flauen Augsburger Kulturbetrieb zu Ende des expressionistischen Jahrzehnts sind heute Literaturhistorie, seine provokante Tätigkeit von damals allenfalls eine Sache der urbanen Chronik.

In gewissem Sinne war Brechts Auseinandersetzung mit dem damaligen Augsburg allerdings nichts Besonderes. Der Geist der Spießbürgerlichkeit war überall anzutreffen, der Kulturbanause eine wilhelminische Erscheinung; Fontane hat ihn in mehrfacher Variation beschrieben, in Berlin und nicht in Augsburg. Aber in Augsburg dürfte er noch weiter verbreitet und tiefer verwurzelt gewesen sein. War der junge Brecht, der boshafte Rezensent eines mediokren Theaterbetriebes und der militante Kritiker der bourgeois Genügsamkeit, nicht nur Randfigur einer Szene, die andernorts, in Berlin und München, mit Autoren wie Hauptmann, Holz, Schlaf, Wedekind viel auffälliger besetzt war? Ist Brechts Verhältnis zu Augsburg (oder vielmehr dieses Mißverhältnis) nicht ein symptomatisches für die so wachsame und unzufriedene Kultur- und Literaturkritik jener Jahre, die sich eigentlich schon ausgeprägt hatte, bevor Brecht überhaupt tätig wurde? Brecht hat die Stadtkultur des damaligen Augsburg sicherlich schärfer kritisiert, als das Wedekind in München und Hauptmann in Berlin getan haben. zumal sich hier eben Gegenkräfte nicht rührten. Die Annahme, Brecht hätte, wäre er anderswo aufgewachsen, sich wohl nicht viel anders verhalten, ist müßig wie alle derartigen Überlegungen, aber nicht abzuweisen. Hat es deswegen also überhaupt Sinn, sich der alten Skandalhistorien überhaupt zu erinnern, und verbindet heute irgend etwas

noch Augsburg und Brecht - außer eben einem stadt-chronikalischen Interesse, das so ehrenwert wie letztlich steril ist?

So fragwürdig und damit im Grunde genommen fraglos könnte sich Brechts Verhältnis zu Augsburg, Augsburgs Verhältnis zu Brecht darstellen. Aber der Stachel sitzt tiefer, auf beiden Seiten. Auch heute noch gibt es eine Negativbeziehung Augsburgs zu Brecht. Hat er das schlechte Gewissen eines bourgeoisen Kulturgehables damals, als er über das Theater und die Stadt herzog, so nachhaltig getroffen, daß die Vergessenheit, in die er hier geriet, nicht so sehr die übliche historische Verdunkelung war, die nun einmal zwangsläufig einzutreten pflegt, als vielmehr eine gewollte? War das ein Verdrängungsversuch, der allerdings nicht so recht glückte, da bei der kleinsten Anspielung, auch wenn sie ganz harmlos oder sogar unbedacht getan wurde, das alles wieder hochkam, was man damals zuzuschütten bemüht gewesen war, mit dem Gefühl, sich verteidigen zu müssen gegen die Invektiven des abtrünnigen Sohnes? Wäre die Beziehung Augsburgs zu Brecht also doch nicht historisch erledigt? Hätte Brecht doch mehr getroffen als den damaligen Theaterkulturzustand, nämlich die immer noch weiterschwelende Disposition zum Banausentum und das Bewußtsein dieser Insuffizienz, aller Rechthaberei von damals (und heute) zum Trotz? Dafür spricht das Nase-rümpfen von Augsburg-Kritikern, die hier den immer noch existenten Ungeist seiner Bewohner wittern - bis hin zu Thomas Bernhards "Morgen Augsburg", das die Flut der Selbstrechtfertigungsversuche plötzlich alle wieder hochbrachte, mitsamt dem schlechten Gewissen und der Angst, tatsächlich so zu sein, wie diese Kritiker von Brecht bis Bernhard meinten. Hat Brecht doch recht gehabt, als er seine Publikumsbeschimpfung über die Stadt ausgoß, immer noch, und hat Augsburg auf diese Weise nicht noch immer mit Brecht zu tun? Die Antwort kann wohl nur geben, wer sich getroffen fühlte, als Brecht in Bernhard wiederauferstanden schien. Aber es waren manche.

Umgekehrt hat auch Augsburg offenbar tiefer auf Brecht gewirkt, als das den äußeren Daten nach aussieht. Zwar hat Brecht sich nicht für, sondern gegen Augsburg entschieden. Aber es gibt so etwas wie primäre Prägungen, Prädispositionen. Kommt jemand los von der Mentalität der ihn umgebenden Welt, in der er aufwächst, mag er sie nun anerkennen oder nicht? Brecht hat sich von seiner Frühzeit nach jenen Theateraffären sehr auffällig distanziert - er ging eben einfach fort. Aber es sieht so aus, als habe Brecht, der sich hier seines Gegensatzes zu seiner bourgeoisen Umgebung bewußt wurde, aus diesem Bewußtsein des notwendigen Widerspruchs weitergelebt, bis weit in die Zeit seines Exils hinein. Ist nicht noch sein später Versuch, den Theaterbesucher kritisch und damit auch mündig zu machen, ein später Reflex auf Augsburger Erfahrungen? Brecht schrieb eine nichtaristotelische Poetik - hat er die Schattenseiten einer aristotelischen TheaterEinstimmung nicht hier erlebt? Brecht hat sich bis in die amerikanischen Jahre aus der Negation heraus begriffen - sie war die wichtigste Quelle seiner Produktivität. Seine Dreigroschenoper ist ein Opernwiderspruch, "Mutter Courage" die Berichtigung

der traditionellen Kriegshistoriographie und die Ent-heroisierung der von Männern gemachten Geschichte. Es sind Versuche, zu durchschauen, das Unwirkliche des scheinbar Wirklichen, die Wirklichkeit des Idealen zu zeigen. Sind es fortgesetzte frühe Widersprüche, die ein Leben lang vorgehalten, sein Schreiben motiviert haben? Sollte er seiner Vaterstadt verdanken, daß hier sein Widerspruchsgeist aufkam, der ihn produktiv machte? Brecht ist kein "reiner Dichter", so wenig er immer Lehrstückschreiber war. Seine Vereinfacher sind seine Gefahr.

Es hat unbedacht-naive Versuche gegeben, die Universität Augsburg nach Brecht zu benennen, und dümmlich-besserwisserische Bemühungen, das ad absurdum zu führen. Namen sind Festlegungen, Verfestigungen. Sie würden in diesem Fall ein Spannungsverhältnis simplifizieren und etwas institutionalisieren, das sich dem aus der Natur dieser Beziehung heraus entzieht. Niemandem wäre damit gedient.

Helmut Koopmann

GROSSER POLITISCHER DENKER GEEHRT: EHRENDOKTORWÜRDE FÜR ERIC VOEGELIN

In einem Festakt am 13. Mai 1981 verlieh die Philosophische Fakultät I der Universität Augsburg ihren ersten Ehrendoktor an Professor Eric Voegelin, z.Z. Stanford/USA. Damit besitzt die Universität Augsburg nach Ludwig Huber (München), Engelbert Niebler (Karlsruhe), Hans Ulrich (St. Gallen) und Rene König (Köln) ihren fünften Ehrendoktor.

Der Fachbereichsrat der Philosophischen Fakultät I hatte im Sommer letzten Jahres noch unter Vorsitz des damaligen Dekans, Prof. Arno Baruzzi, einstimmig beschlossen, mit Eric Voegelin einen international bekannten Gelehrten durch das Ehrendoktorat auszuzeichnen, dessen Werke über sein Fachgebiet der Politischen Wissenschaft hinausreichen auf die Gebiete der Praktischen Philosophie, der Rechts-, der Geschichts- und der Religionsphilosophie, aber auch der Historischen Wissenschaften.

Eric Voegelin, 1901 in Köln geboren, kam mit 10 Jahren nach Wien und absolvierte hier auch seine akademischen Studien. Nach Assistenzzeit und Privatdozentur in Wien wurde er dort zum a.o. Professor im Jahre 1936 berufen. Voegelin emigrierte 1938 in die Vereinigten Staaten, wo er in der Folgezeit verschiedene Professuren innehatte, u.a. an den Universitäten von Alabama und Louisiana. Mit dem Ruf an die Staatswirtschaftliche Fakultät der Universität München kehrte Voegelin in den deutschen Sprachraum zurück. Seit seiner Emeritierung im Jahr 1969 lebt er in Stanford/USA, bis heute wissenschaftlich produktiv.

Für Eric Voegelin ist es nicht die erste Ehrendoktorwür-

de: die Universität Augsburg folgt hiermit den Universitäten Notre Dame (USA) und Marquette (Philippinen).

Der Festakt zur Verleihung des Ehrendoktors am 13. Mai 1981 wurde eingeleitet durch den feinnervigen Vortrag des herrlichen ersten Satzes aus dem Streichquintett c - moll von Wolfgang Amadeus Mozart durch das Ensemble der Philosophischen Fakultät I. Nach der Begrüßung des Auditoriums durch den amtierenden Dekan der Philosophischen Fakultät I, Prof. Dr. Theo Stammen, und dem Grußwort des Präsidenten der Universität, Prof. Dr. Karl Matthias Meessen, referierte Prof. Dr. Helmut Kuhn (München) über "Eric Voegelins Beitrag zur politischen Philosophie". Als im Zentrum der Voegelinschen politischen Philosophie stehend sprach er die Probleme "Der Mensch und der Staat" und "Der Mensch und die Geschichte" an. Dabei beinhalte Voegelins Philosophie jedoch immer den Bezug des Menschen zu einer übergreifenden geistigen Ebene (Gott); das "meditative Studium" Eric Voegelins umfasse somit zwei Seinsbereiche; mit den Worten Kuhns: "das theophane Ereignis ist Angelpunkt des Menschen". In Voegelins Magnum Opus "Order and History", einer "monumentalen politischen Universalhistorie" sah der Referent den Versuch, die Entwicklung der politischen Ideen und Begriffe in wechselseitigen Bezug zum jeweiligen politischen Leben zu setzen. Sie wirkten so gestaltend auf das Leben, wie das Leben sie selbst vorgedacht habe.

Auf den Festvortrag des neuen Ehrendoktors nach der offiziellen Verleihung der Urkunde durch den Dekan der Fakultät, Professor Stammen, war man schon wegen des vielversprechenden Titels "Politika: Common Sense und Magie" gespannt. Aus übergreifender Schau urteilend stellte Voegelin ins Zentrum seines Vortrags krisenhafte Entwicklungen der Zeit, die sich seiner Ansicht nach in den verschiedensten Bereichen äußerten, z.B. in der Politik, wo sich eine ideologische Gesinnungsethik weigere, die Verantwortung für die Folgen der Gesinnungen zu tragen. Nach Voegelin lassen sich die Weberschen Kategorien "Gesinnungs"- und "Verantwortungsethik" durch Aristoteles' Theorie des "reifen Menschen" rekonstruieren. Die moderne Emanzipationstheorie stufte Voegelin als eine "Deformationstheorie" desselben Aristotelischen Problems ein. Seiner Ansicht nach gehöre die Emanzipationstheorie in den Bereich "magischen Denkens", weil sie durch "imaginative Transfiguration des Menschen" einen vollkommenen Zustand auf der Erde herzustellen versuche. In denselben Kontext reihte der Referent viele neuere Platon-Interpretationen ein, welche vornehmlich die eigenen Meinungen im Text wiederfänden. Demgegenüber legte Voegelin Wert auf eine genaue Kenntnis der Platonischen Dialoge, die seiner Ansicht nach viel zu wenig vorhanden sei. Wieder einmal erwies Eric Voegelin damit einem "Bestimmungsgrund seines Denkens", als den man neben der Bibel vor allem Platon ansprechen muß, seine Referenz.

Im Anschluß an den Festakt eröffnete Prof. Dr. Johannes Hampel in der Ausstellungsnische der Universitätsbibliothek eine von der Fakultät veranstaltete Ausstellung "Das Werk Eric Voegelins", verbunden mit einem Empfang. Nach Johannes Hampel soll die Ausstellung einen

optischen Eindruck vom Umfang des Voegelinschen Werkes abgeben. In der Ausstellung sind nicht nur die Voegelinschen Hauptwerke wie "Order and History", "Amnamsis", "Die neue Wissenschaft der Politik" und "Politik, Wissenschaft und Gnosis" zu sehen, sondern auch eine Fülle von Zeitschriftenaufsätzen aus den Jahren 1922 - 1981 sowie Rezensionen aus demselben Zeitraum. Die Einladung des Dekans zum "Offenen Seminar mit Eric Voegelin" am folgenden Tag (14. Mai 1981) wurde auch von studentischer Seite rege wahrgenommen. Nach der Darlegung manch einer konstitutiven persönlichen Erfahrung beantwortete Herr Voegelin Fragen aus dem Auditorium. Litt die Veranstaltung auch bisweilen am monologisch-fragmentarischen Stil, mit der Eric Voegelin seine Thesen vertrat, rundete sie doch das Bild vom neuen Augsburger Ehrendoktor für so manchen Hörer ab.

Friedrich Eberle

WÄRE DER EXODUS VOM DAAD ORGANISIERT WORDEN, SÄSSE MOSE VIELLEICHT HEUTE NOCH IN DER WÜSTE

o d e r

Stipendienbewerbung - Einsichten und Aussichten

Ein Stipendium ist eine schöne Sache - vorausgesetzt, man besitzt die für eine Bewerbung unerlässlichen Requisiten: Zeit, Geld und Nerven.

"Der DAAD bietet in einem Sonderprogramm für deutsche Studierende der Theologie eine Unterstützung für das Studienjahr an der Theologischen Fakultät der Dormition Abbey in Jerusalem an. ..." Bei solch einem Angebot lacht jedem rechtschaffenen Studenten das Herz im Leibe. Seine Begeisterung läßt sich auch durch den Stapel an je dreifach auszufüllenden Bewerbungsformularen nicht trüben. Wer wird sich angesichts des Objekts auch an solchen Lappalien stoßen! (Anscheinend will der Mensch wirklich geplagt sein.)

Nach einem kurzen Brief an die Dormitio, in dem er sich offiziell um das Stipendium bewirbt, macht er sich in Windeseile an den "Rest": Er übt das sprichwörtliche "Käse"-Lächeln für die Paßbilder, rennt den Professoren wegen diverser Gutachten die Türen ein und (er-)findet beim Ausfüllen der Formulare ungeahnte Talente und Neigungen, die bisher entweder tief in seinem Innern selig geschlummert hatten oder von ihm erfolgreich unterdrückt worden waren. Nach diesem, im Endeffekt doch etwas zermürbenden Papierkrieg - der Rest an Phantasie und Ausdruckskraft wurde in den obligatorischen fünfseitigen Studienplan gesteckt - geht dieser inzwischen ansehnlich angeschwollene Stapel von je dreifach kopierten und beglaubigten Zeugnissen, Gutachten, Lebensläufen und ähnlichem mehr ab nach Jerusalem, begleitet von den besten Wünschen des - noch - zum Hierbleiben verurteilten Hinterbliebenen.

Nach einigen Wochen täglichen Nach-der-Post-Schauens wird die Ausdauer des Studenten auf recht zweifelhafte Weise belohnt: Zum einen darf er, zur großen Freude aller Beteiligten, weitere Gutachten zusammen mit weiteren Paßbildern an die Dormitio schicken - in Israel scheinen diese beiden Artikel als Handelsware oder Zahlungsmittel sehr begehrt zu sein, denn immerhin hat man beides schon einmal in sechsfacher Ausstattung dorthin gesandt -, zum anderen erhält er eine mehrseitige Angabe über Themen und Literatur für ein Prüfungsgespräch in Bonn.

Es folgen Nächte, in denen der so geschlagene Student sich angesichts der zu bewältigenden Stofffülle das Haar rauft, und Tage, an denen es ihm scheinen will, als ob dies alles doch irgendwie zu schaffen sei - trotz der unzähligen Verpflichtungen, die ein erfülltes Studentenleben so mit sich bringt.

Am Ende dieses langen Weges landet er, mittlerweile vom Arzt für "voll leistungsfähig" erklärt, in Bonn. Der DAAD übernimmt zwar die Fahrtkosten (DB 2. Kl.), doch die Frage, wie ein Normalmensch der Durchschnittsklasse per Bahn ohne zu übernachten vormittags um 11.00 Uhr frisch und heiter in Bonn erscheinen soll, wenn der erste Zug in Augsburg erst am Morgen startet, wird ewig ungeklärt bleiben. Aber man weiß ja: Lappalien angesichts des Objekts!

Die ca. 30-minütige mündliche Prüfung verläuft einwandfrei, vorausgesetzt, man weiß - neben durchaus "normalen" Fragen - etwas über bestimmte Artikel der diversen Friedensverträge Israels, kann sich zur Sitzverteilung in der Knesset äußern, kennt die Kreuzesinterpretation im Islam, hat schon einmal vom äthiopischen Bilderstreit gehört, ist ein As in Griechisch, ... Doch für die mehr als tausend Mark, die der DAAD monatlich für jeden der 21 schließlich auserwählten "Gewinner" aufbringt, sind solche Fragen kaum zuviel verlangt.

Den auf der Strecke Gebliebenen bleibt ein Trost: Sie können sich mit einem weiteren großen Geist auf eine Stufe stellen, der lange vor ihnen bereits erkannt hat, was sie nun zu erkennen gezwungen sind: "Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah ...".

Uta Rutzer - Barbara Bessler

ALS STUDENTIN DER UNA IN ENGLAND

Impressionen eines Studienaufenthaltes

Eine Vielzahl von Studien- und Austauschprogrammen der verschiedensten Organisationen und Verbände bietet allen Studenten ein breites Angebot für einen Auslandsaufenthalt. Die gebotenen Möglichkeiten eines solchen Auslandsaufenthaltes werden von vielen mit Interesse, von den meisten aber gleichzeitig mit einer gewissen Zurückhaltung registriert. Tatsächlich fällt es wohl manchem schwer, sich zu entschließen, ein solches Angebot

wahrzunehmen, bedeutet es doch, für ein halbes oder gar ein ganzes Jahr den Freundeskreis zu verlassen, die vertraute Umgebung einzutauschen gegen eine gewisse Unsicherheit darüber, was einen in einem fremden Land erwartet.

Die Zurückhaltung ist unter diesem Aspekt wohl verständlich. Eine vernünftige Entscheidung verlangt jedoch auch, daß man sich die Vorteile eines Auslandsaufenthaltes bewußt macht. Beispielgebend sollen deshalb nachfolgend Erfahrungen über einen Aufenthalt in Großbritannien, eines sicher nicht nur für Anglistik-Studenten attraktiven Landes, wiedergegeben werden.

Anfängliche Befürchtungen über mögliche Kontaktschwierigkeiten zeigen sich bereits nach kürzester Zeit als vollkommen unbegründet. Die Herzlichkeit, mit der man gerade als ausländischer Gast von den englischen Studenten aufgenommen wird, ist beinahe rührend. Hin und wieder möglicherweise auftretende Sprachschwierigkeiten beeinträchtigen die Integration in die studentische Gemeinschaft nicht im geringsten, sondern vergrößern oft nur noch die Bemühungen, die einem entgegengebracht werden. Es empfiehlt sich unbedingt, von vorneherein einen solchen Kontakt zu ermöglichen, indem man wenigstens für den Anfang in eines der vielen Studentenwohnheime zieht. Die Träger der Austauschprogramme sind einem dabei meist behilflich, so daß man sich oft schon vor Reiseantritt einen solchen Wohnheimplatz sichern kann.

Schon nach wenigen Wochen erfährt man ein Gemeinschaftsgefühl, ein Gefühl des Dazugehörens, das einen nur noch selten daran denken läßt, daß man ja eigentlich Ausländer ist. Diese Möglichkeit, sich mit einer Gruppe, einem Freundeskreis identifizieren zu können und nicht nur Konsument, sondern aktiver Mitgestalter zu sein, ist etwas, was in einem nur kurzen Urlaubsaufenthalt oder einer Studienreise fast undenkbar ist.

Eben diese Integration vermittelt einem darüber hinaus einen Einblick und ein Miterleben der studentischen Gemeinschaft in Großbritannien, die wie überall Spiegel allgemeiner gesellschaftlicher Denkungsart und Betrachtungsweise ist.

Das Studentenleben in England ist in seiner Ausprägtheit wohl unvergleichbar mit dem in Deutschland, wobei natürlich hier wie dort von Hochschule zu Hochschule graduelle Unterschiede feststellbar sind. Es ist jedoch nicht zu übersehen, daß die Prioritäten in England vielfach anders gesetzt werden als in Deutschland. So hängt beispielsweise die Entscheidung englischer Studenten für das Studium an einer bestimmten Hochschule in erster Linie von dem Freizeitangebot ab, das die einzelnen Universitätsstädte bieten. Wenngleich diese Erfahrung nicht unbedingt verallgemeinert werden darf, so bringt sie doch zum Ausdruck, welchen Rang dem Sozialleben beigemessen wird.

Neben einem regelmäßigen Studium an der Hochschule bleibt dem ausländischen Studenten deshalb von vorne-

herein genügend Zeit und Gelegenheit das zu tun, wozu ihm zu Hause oft die Möglichkeit fehlt. Ein umfassendes und sorgfältig koordiniertes Programm aller möglichen Sportarten, ein großes Angebot an kulturellen Veranstaltungen, Wanderungen, Fahrten und Exkursionen in allen Landesteilen bieten dem Studenten viel Abwechslungsreiches und Interessantes. Er findet Einblick in landeskundliche, politische, soziale und gesellschaftliche Gegebenheiten. Auch im religiösen Bereich finden sich interessante Diskussionen und Erfahrungen, wobei der Rahmen von sehr aktiven und engagierten Studentengemeinden, wie z.B. der Catholic Society geschaffen wird.

Alles in allem, man freut sich, neue Freunde gefunden zu haben, man fühlt sich wohl und hat darüber hinaus auch mehr oder weniger Fortschritte hinsichtlich der Sprachkenntnis, vor allem der Umgangssprache gemacht.

Wenn die Zeit dann schließlich vorbei ist und man wieder zurückfahren muß, tut man es meist so ungem, wie dort am Anfang, als man von zu Hause weg mußte.

Insgesamt gesehen ist es eine Erweiterung des Bewußtseins, weil man nicht nur theoretische Überlegungen angestellt, sondern das Andere, das zunächst Unbekannte erlebt hat, seine Vor- und Nachteile kennt und auch das künftige Studium unter neuen Aspekten, unter einem viel weiteren Blickwinkel sieht, als es einem vorher möglich war. Jeder, der über einen eventuellen Auslandsaufenthalt nachdenkt, sollte diese Erfahrungen in seine Überlegungen einbeziehen. Er sollte sich überlegen, ob er die Chance nicht jetzt nützen will, weil es später eben meist zu spät ist.

Sabine Wehner

PERSONALIA

NEU AN DER UNIVERSITÄT

PROFESSOR DR. HANS-OTTO MÜHLEISEN, geboren 1941 in Freiburg/BrsG.; nach Abitur und Wehrdienst Studium der Politikwissenschaft mit einer Arbeit zur vergleichenden Parteienforschung, danach Assistent und Lehrbeauftragter am Seminar für Politikwissenschaft der Universität Freiburg, sowie Dozent an verschiedenen Bildungseinrichtungen; 1978 Habilitation mit einer Arbeit zur "Frankfurter Schule". 1979/80 Vertretung des neuen Lehrstuhls für Politikwissenschaft an der Universität Augsburg.

Prof. Mühleisen will sich in Augsburg im Rahmen seiner Lehrstuhldefinition für Regierungslehre und politische Soziologie auch kommunal- und regionalpolitischen Problemen zuwenden.

KATHOLISCH-THEOLOGISCHE FAKULTÄT

Für die Mitarbeiter an der von **PROFESSOR DR. WALTER BRANDMÜLLER** herausgegebenen Konziliengeschichte findet vom 23. bis 30. September 1981 auf Einladung der Universität von St. Andrews in Schottland ein internationales historisches Symposium über die Erschließung hagiographischer Quellen und die Anwendung prosopographischer Methoden statt. Die ca. 35 Mitarbeiter kommen aus den Vereinigten Staaten, England, Frankreich, Belgien, Niederlanden, Spanien, Italien, Griechenland und der Bundesrepublik.

Zum 65. Geburtstag von **PROFESSOR DR. JOSEPH MÖLLER** erscheint (Juli 1981) im Patmos-Verlag Düsseldorf als Ehrung und Dank eine Festgabe (310 S.) "Im Gespräch: Der Mensch", herausgegeben von Heribert Gaulty (Mainz), Maria Schulte und Hans Peter Balmer (beide Augsburg) und Siegfried Dangelmayr (Reutlingen). Freunde, Kollegen und Schüler aus dem Bereich der Universität Augsburg, Bochum, Freiburg, Mainz, München und Tübingen führen einen interdisziplinären Dialog als wissenschaftliche Begegnung um Horizont des Menschseins. Entgegen der heutigen Zersplitterung wissenschaftlicher Methoden soll auf diese Weise von einigen Disziplinen her das Gespräch zwischen den Fakultäten neu belebt werden.

Zur Erinnerung und zum Dank für die Lehrtätigkeit von **PROFESSOR DR. ENGELBERT NEUHAÜSLER** wurde an der Katholisch-Theologischen Fakultät eine Festschrift vorbereitet. Die dem weiten Problembereich "Eschatologie" gewidmeten Beiträge, von Kollegen, Assistenten und ehemaligen Studenten zur Verfügung gestellt, nehmen einen thematischen Schwerpunkt des Lehrens und Forschens von Prof. Neuhäusler auf. Neben bibelwissenschaftlichen Beiträgen, die einerseits die geschichtlichen Bedingungen, die Wandlungen des Geschichtsverständnisses und die damit einhergehenden Bewußtseinsverschiebungen am Paradigma prophetischer Rede aufzuzeigen versuchen und damit eschatologische Vorstellungen als "späte Hoffnung" verständlich machen, stehen andererseits dem neutestamentlichen Kerygma gewidmete Überlegungen. Diese gehen der Frage nach, worin nach Ansicht der ntl. Schriftsteller die Erlösungsbedürftigkeit der Welt bestehe und welche Anforderungen an eine Heilsantwort gestellt werden müssen, die letzte Gültigkeit beanspruchen kann. Daran schließt sich ein religionsgeschichtlicher und religionsphänomenologischer Vergleich mit buddhistischen Endzeitvorstellungen. Abschließend wird in drei philosophischen Beiträgen nach der Möglichkeit und dem Ort religiöser Vorstellungen und Fragen in einer durch die neuzeitliche Wissenschaft veränderten Welt gefragt.

Am 7. Mai 1981 nahmen auf Einladung des Präsidenten der Katholischen Universität Eichstätt Frau **AKAD. RÄTIN DR. CHARLOTTE HÖRGL** und Herr **PROFESSOR DR. FRITZ RAUH** vom Lehrstuhl für Grenzfragen der Theologie und der Naturwissenschaften an einem Festakt teil, bei dem Herr Bischof Dr. Alois Brems eine Festschrift zu seinem 75. Geburtstag überreicht wurde. Professor Rauh hat sich mit dem Beitrag "Relationen zwischen Naturwissenschaft und Glaube" beteiligt. Im wesentlichen ist die Festgabe ("Der Dienst für den Menschen in Theologie und Verkündigung") von Lehrpersonen verfaßt, die heute in Eichstätt dozieren oder früher dort gelehrt haben.

Herr **PROFESSOR DR. FRITZ RAUH** hielt am 19. Mai 1981 in Lindau für die beamteten Tierärzte Schwabens einen Vortrag mit Diskussion über das Thema: "Die Mitgeschöpflichkeit des Tieres als ethischer Anspruch".

WIRTSCHAFTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT

Von der "Arbeitsgruppe Verkehrsforschung" am Lehrstuhl für Psychologie (**PROFESSOR DR. HANS A. HARTMANN**) wurde im Auftrag der Stadtwerke Augsburg - Verkehrsbetriebe eine "Image-Analyse der Verkehrsbetriebe Augsburg" erstellt, die auch eine Analyse des Verkehrsverhaltens der Augsburger Bevölkerung und Empfehlungen für die Ausgestaltung des Öffentlichen Nahverkehrssystems enthält. Der Abschlußbericht (Autoren: Prof. Dr. Hans A. Hartmann, Dr. Walter Molt, Dipl.-oec. Peter Golle) wurde am 31. März 1981 der Presse vorgestellt.

Im Mai 1981 erschien in der Edition Meyn, Heidelberg, der 554 Seiten starke Band "Advances in Economic Psychology", der von **DR. WALTER MOLT** und **PROFESSOR DR. HANS A. HARTMANN** (Lehrstuhl für Psychologie) in Zusammenarbeit mit **PROFESSOR DR. PETER STRINGER** (Universität Nijmegen) herausgegeben wurde. Der Band enthält 42 Beiträge von Autoren aus 10 europäischen und nichteuropäischen Ländern zum "Third European Colloquium on Economic Psychology", das 1978 von den Lehrstühlen für Psychologie in Augsburg veranstaltet und von Dr. Walter Molt organisiert wurde.

PROFESSOR DR. HANS A. HARTMANN hielt am 7. Mai 1981 an der Freien Universität Berlin einen Vortrag über "Individuelle Entwicklung und soziale Evolution des moralischen Bewußtseins".

PROFESSOR DR. HANS A. HARTMANN nahm vom 15. - 17. Mai 1981 an einem Interdisziplinären Symposium von Strafrechtslehrern, Psychologen und Psychiatern über "Probleme psychologischer und psychiatrischer Sachverständigentätigkeit" am Institut für Rechtswissenschaft der Universität Basel teil und hielt einen Vortrag über "Arbeitsbedingungen, Vorgehensweisen und Selbstverständnis des psychologischen Sachverständigen in Strafverfahren".

PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT I

DR. WOLFGANG KNABE, Akademischer Rat am Lehrstuhl von Professor Waldmann, hielt am 31. März 1981 an der Universität Nagpur/Indien einen Vortrag über "The Problems of European Youth with special reference to West Germany".

DR. WOLFGANG KNABE hielt am 29. März 1981 im Rahmen eines Forschungsseminars einen Vortrag über "The role of sociology and anthropology in solving problems of Indian tribals".

Herausgegeben von **LUTZ MAUERMANN**, **GERHARD NICKMANN** und **HERMANN STADLER** erschien der Band "Wertklärung und Wertorientierung. Materialien zur Praxis eines erziehungswirksamen Unterrichts in der Hauptschule". Verlag Ludwig Auer, Donauwörth, 1981.

PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT II

Der Lehrstuhl für Didaktik des Französischen an der Universität Augsburg (**PROFESSOR DR. FRITZ ABEL**) veranstaltete vom 23. bis 24. 3. 1981 in französischer Sprache ein deutsch-kanadisches Expertenkolloquium zur Fremdsprachendidaktik. Unter Beteiligung kanadischer Experten erörterte das Kolloquium in vier über dreistündigen Arbeitssitzungen, jeweils ausgehend von Exposés der aus Kanada angereisten Teilnehmer, (1) die institutionellen Bedingungen des Fremdsprachenunterrichts in Kanada, (2) die Ziele und Inhalte dieses Unterrichts, (3) seine Methoden und (4) die Lernmittelproblematik. Besonderes Interesse fanden in allen Arbeitssitzungen die von Frau Malenfant-Loiselle vorgestellten neuen Lehrpläne der Pro-

vinz Quebec für den Anfangsunterricht des Englischen und des Französischen als Zweitsprache (4. bis 6. Schuljahr). Dabei überraschte die europäischen Teilnehmer am Kolloquium vor allem die gewissermaßen "professionelle" Planmäßigkeit der Lehrplänenentwicklung in Quebec. Bestimmte Forschungsaufgaben wurden als Teil der Lehrplänenentwicklung übernommen. So richten sich die Lehrpläne z.B. an dem Sprachgebrauch von gleichaltrigen kanadischen Kindern aus, für welche die Fremdsprache Muttersprache ist. Sie versuchen auch, den Schülern gerade jene Kenntnisse und Fähigkeiten zu vermitteln, die ihnen für den Kontakt mit Sprechern der fremden Sprache besonders erlernenswert erscheinen. Zu beiden Fragen wurden von der Lehrplankommission eigene Untersuchungen angestellt.

Die Universität Metz hat dem Augsburger Historiker **PROFESSOR DR. JOSEF BECKER**, Ordinarius für Neuere und Neueste Geschichte, die Würde eines Ehrendoktors verliehen. In einer akademischen Feier anlässlich ihres zehnjährigen Bestehens - die Universität Metz ist so alt wie die Universität Augsburg - wurde Josef Becker am 22. Mai 1981 zusammen mit vier weiteren Wissenschaftlern, darunter ein Belgier, ein Engländer und zwei weitere Deutsche, für seine wissenschaftlichen und wissenschaftsorganisatorischen Verdienste ausgezeichnet. Becker dürfte einer der ersten deutschen Zeitgeschichtler sein, der von einer französischen Universität die Ehrendoktorwürde erhält. Zu den Schwerpunkten von Beckers Arbeiten gehören die Elsaß-Lothringen-Frage und der deutsch-französische Krieg von 1870/71, die Parteiengeschichte in der Weimarer Republik und der Kulturkampf in Baden. Vor allem Beckers Neuinterpretierung der Bismarckschen Politik hat in Frankreich weite Beachtung gefunden.

Als Nr. 18 der "Schriften der Philosophischen Fakultäten der Universität Augsburg" erschien jetzt ein Sammelband zum Thema "Internationale Beziehungen in der Weltwirtschaftskrise 1929 - 1933". Er enthält die Referate und Diskussionsbeiträge eines internationalen Symposiums, das im Frühjahr 1979 von den Ordinarien für Neuere und Neueste Geschichte **JOSEF BECKER** (Augsburg) und **KLAUS HILDEBRAND** (Münster) im Augsburger Haus St. Ulrich im Rahmen des Symposium-Programms der Stiftung Volkswagenwerk durchgeführt wurde. Die Beiträge amerikanischen, belgischer, britischer, deutscher und französischer Historiker sind zentralen Einzelproblemen einem Jahrfünft der Zwischenkriegszeit gewidmet, dem für die Entwicklung zwischen dem Ende des Ersten und Beginn des Zweiten Weltkrieges eine herausragende historische Bedeutung zukommt.

DR. WALTER L. BERNECKER (Akademischer Rat am Lehrstuhl für Neuere und Neueste Geschichte) und **DR. VOLKER DOTTERWEICH** (Akademischer Oberrat am Lehrstuhl für Neuere und Neueste Geschichte) bestritten auf Einladung des Pädagogischen Instituts der Stadt Nürnberg im Rahmen einer Kontaktstudienveranstaltung zwischen März und Mai 1981 einen Vortragszyklus zur Vorgeschichte der Bundesrepublik Deutschland, in dem exemplarisch Kräfte und Determinationsfaktoren untersucht wurden, die zwischen 1945 und 1949 zur Wirkung kamen und ohne die wesentlichen Aspekte der bundesrepublikanischen Gesamtordnung nicht verstanden werden können.

PROFESSOR DR. HELMUT KOOPMANN, Lehrstuhl für Neuere Deutsche Literaturwissenschaft, wurde von der University of North Carolina, Chapel Hill, zu einer Gastprofessur im Herbst 1981 eingeladen. Prof. Koopmann war als Gastprofessor bereits 1975 an dieser Universität tätig.

PROFESSOR KOOPMANN hielt auf Einladung des Rektors der Universität Breslau in der Zeit vom 3. - 10. Mai 1981 Vorträge an der Universität Breslau (über Eichendorff und Grimms-hausen) und Posen (über die Literatur der Jahrhundertwende).

Frau EVA KÖBERLE verabschiedet sich als Cartoonistin von Unipress. Als Zeichnerin und Texterin begleitete sie das UNA-Geschehen zur Freude der Leser von Anfang an: humorvoll - satirisch - ironisch - sinnig - auch hinterkünftig.

Was bleibt, ist die Erinnerung an ihre Feder: Lachend Wirklichkeiten beschrieben habend.

UNIPRESS dankt.

W.G.

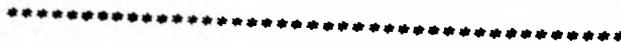


HIERMIT HINTERLASSE ICH MEINEM NACHFOLGER:

- 1 GROSSEN PAPIERKORB FÜR UNBRAUCHBARE IDEEN
- 1 FLÄSCHCHEN SATIRIKUM
- 1 FLASCHE SPIRITUS (NOCH ZIEMLICH VOLL)
- 1 ZEICHENFEDER (VORNE SPITZ, HINTEN WEICH)
- 1 FETTNA'PFCHEN ZUM VORHERIGEN ÜBEN DES HINEINTRETENS

UND

- 1 GLAS TINTE (DENN DAS WIRD ER MIT SICHERHEIT GEBRACHTEN)



Die Universität Augsburg
trauert um

HERRN DR. WERNER SPIES
22. 2. 1947 - 16. 5. 1981

Akademischer Rat am Lehrstuhl
für Betriebswirtschaftslehre
der Universität Augsburg

AUTOREN:

- Prof. Dr. Albert Edward Sloman,
Vice-Chancellor der Universität Essex.
- Dr. Ulrich Zelinsky
Leiter des Zentrums für Studien- und Konfliktberatung,
Universität Augsburg
- Prof. Dr. Walter Sage
Ordinarius für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit,
Universität Bamberg
- Prof. Dr. Helmut Koopmann
Ordinarius für Neuere Deutsche Literaturwissenschaft,
Universität Augsburg
- Friedrich Eberle
Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Lehrstuhl für Politikwissen-
schaft II, Universität Augsburg
- Uta Ratzer - Barbara Bessler
Studentinnen an der Katholisch-Theologischen Fakultät der
Universität Augsburg
- Sabine Wehner
Studentin an der Philosophischen Fakultät II der Universität
Augsburg

**Das nächste Heft von UNIPRESS
erscheint zu Beginn des WS 81/82**